

Liebe Närrinnen und Narren im Duisburger Süden,

DER SÜDSTERN RUFT!

In diesem Jahr feiern wir Jubiläum: 66 Jahre Karneval in Serm!
Feiern sie mit uns auf dem Südstern, besuchen sie uns an den närrischen Tagen und verbringen einige fröhliche Stunden in Sermer Gemütlichkeit.
Einer der Höhepunkt an den tollen Tagen ist natürlich unser Umzug am Karnevalssonntag.
Der Start ist um 14.11 Uhr, in diesem Jahr unter dem Motto: Karneval im Blut, tut Duisburg gut!

Es freuen sich auf Ihren Besuch alle Südsterne und Sermer Jecken.

Ihr Bernd Schulz
Präsident



Das Sermer Prinzenpaar – Zwei „Dicke" Freunde

Hallo Ihr „Sermer" Narren,

ein Traum wird wahr – denn wir sind jetzt ein Paar.
Halt Stop nicht falsch verstehen, denn wir dürfen uns in der Session 2014 Prinz und Hofmarschall nennen.

Prinz – Jens I. (auch Onkel genannt) und Hofmarschall Carsten (auch Vadder genannt)

Es war immer schon ein Traum von uns, das „Sermer" Narrenvolk für ein Jahr zu regieren.
Nebenbei habe ich vor Jahren mal bei Bernd verlauten lassen: „Wenn Du mal einen Prinzen brauchst, ich bin dabei. Einen Hofmarschall hätte ich dann auch schon."

Im Mai hat es dann geklappt, Bernd gab uns die Zusage. Ich bat um ein wenig Bedenkzeit, um mich zu sammeln und mich mit meiner Familie abzustimmen, denn die Frauen möchten ja auch gefragt werden.Das jedoch war kein Problem, Sie haben sich mit uns gefreut. Also haben wir zugesagt.

Einfach ist so etwas ja nicht, denn diesen Traum haben viele „Sermer",

darum freut es uns sehr, dass wir den Zuschlag bekommen haben. Wir hoffen, Ihr freut Euch mit uns.

Wer uns nicht kennt, kann uns ja im Karneval kennen lernen, und wer das nicht abwarten kann, für den haben wir hier ein paar Erkennungsmerkmale aufgezeichnet.

Wir sind beide echte „Sermer Jungs".
Der Kindergarten und die Grundschule haben uns zuerst zusammengeschweißt, später besuchten wir gemeinsam die Realschule. Dann sind wir jeder für sich in die Berufsausbildung eingestigen und haben diese erfolgreich beendet. Ich, Jens, bin gelernter Koch und leite nun ein Betriebsrestaurant bei einem Cateringunternehmen.
Ich, Carsten, bin nach meiner Ausbildung zum Groß- und Außenhandelskaufmann, für den Verkauf von Werkzeug und Schrauben verantwortlich.
Trotz Beruf blieb noch genug Zeit um uns auf „Vergnügungen" zu konzentrieren. Also sind wir beide 1990 als Jungschützen in die Schützenbruderschaft eingetreten, beide erlangten wir die Kronprinzenwürde. Später traten wir beide in die Andreas Hofer Kompanie ein.

Alles in allem hatten wir viel Freude am Schützenwesen, zudem wir als Jungschützen auch für den Sermer Karnevalsumzug immer einen Wagen gebaut haben. 1999 war es dann soweit, der Südstern – Virus hatte uns in Beschlag genommen. Ohne lange zu überlegen, traten wir der Prinzengarde bei.

Die Krönung aller Vergnügungen ist und bleibt natürlich einmal das „Sermer Zweigestirn" von unserer schönen Gemeinde zu sein. Das haben wir nun erreicht. Da wir jetzt schon knapp die 40 Jahre überschritten haben, und auch beide eine Familie gegründet haben, dürfte es uns nicht schwer fallen, auch dieses hinzubekommen.
Unsere Frauen Biggi und Nadine haben uns auf jeden Fall „grünes Licht" gegeben. Und wir sind überzeugt, dass unsere Kinder, Maja und Lanie stolz auf ihre „Papis" sein werden.

Wir freuen uns mit Euch und unseren Paginnen auf eine traumhafte Session.

Euer Prinz Jens I. und
Hofmarschall Carsten

Sie wünschen sich Lösungen,
die zu Ihnen passen/
Wir passen uns Ihren Wünschen an.

Jeder Mensch ist anders, mit ganz eigenen Wünschen und Erwartungen. Deshalb bietet AXA Ihnen nicht einfach nur Produkte, sondern maßgeschneiderte Rundum-Lösungen, die genau zu Ihnen passen. Als zuverlässiger Partner an Ihrer Seite unterstützen wir Sie bei wichtigen Entscheidungen rund um die Themen Versicherungen, Vorsorge und Kapitalanlagen.

Kommen Sie mit Ihren Fragen zu uns!
Wir beraten Sie gern.

Maßstäbe / **neu definiert**

AXA Regionalvertretung **Agreiter & Rose GmbH**
Am Kiekenbusch 19, 47269 Duisburg, Tel.: 0203 76868-0
Fax: 0203 76868-20, agreiter.rose@axa.de

REWE Schwinning



Einkaufen, besser Leben
REWE Schwinning erleben!






Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
von 07.00 bis 21.00 Uhr

Mündelheimer Straße 132 - 47259 Duisburg
Tel: 02 03 / 75 13 15 · www.rewe-schwinning.de · E-mail: rewe-schwinning@versanet.de

Bierbänke - Zapfanlagen - Stehtische
gekühlte Getränke - Partyservice -
und Vieles mehr bei



Baumanns
Brennstoffhandel

HEIZÖL
0800 / 60 88 99 0



RAL GÜTEZEICHEN
Energiehandel
Heizöl
Dieselkraftstoff
Biodiesel

auch am Wochenende

www.baumanns.de

24-Std. Notdienst



»Karneval im Blut tut Duisburg gut!«

Dieses Motto im Jahr 2014 ist für die KG Südstern geradezu auf den Leib geschneidert. Seit Jahrzehnten lebt ihr in Eurer Gesellschaft danach. Ihr lebt Tradition und Brauchtum. Serm ist eine Hochburg des Karnevals und das zeigt ihr Jahr für Jahr mit Euren Veranstaltungen. Hier vor allem ein Dank an alle Verantwortlichen und die vielen Freiwilligen, die mit ihrem Einsatz zum Gelingen beitragen.

Ich wünsche euch eine tolle Session und viel Erfolg und dazu super Wetter am Karnevalssonntag. Wir sehen uns bei den Sitzungen in Eurem Zelt und ich freue mich auf das Zusammensein mit euch und eurem Prinzen. Lasst uns feiern und das nach alter Tradition!

Helau!

Euer Gutti
Prinz der Stadt Duisburg

Simon Berns

Fleisch und Wurst von Simon-Berns sind immer etwas Besonderes!

Nur bei uns: Täglich frische **Fleischwurst**,
frisch **gebackener Leberkäse**
und frisch geräucherte **Mettwürstchen**!!!

Bester Kochschinken, Braten- und Wurstaufschnitt.
Auch viele lactosefreie Wurstwaren!!!
Mind. 30 täglich frisch zubereitete **Salate**.

Aus Deutschland: Kalb-, Rind-, Schweinefleisch,
Husumer Salzlamm, Geflügel von Borgmeier.

Heiße Theke am Nachmittag: Mittagstisch für zu Hause, Frische Wraps, Sandwiches, Salatteller, Smoothies, Trinkjoghurt, Dicker Reis mit Kirschen, Desserts, Frikadellen

Metzgerei Simon Berns, Friedrich-Wilhelm-Platz 2, 47051 Duisburg, Tel. 0203-299411



Abschiedsgruß an die Sermer Narren!

Nun, da ich diese Zeilen schreibe, ist ein Märchen fast zu Ende.
»Einmol Prinz zo sin in Serm am Rhing mit nem Hofmarschall voll Sonnesching«, so fing unser Märchen an.

Es war ein wundervolles, tolles närrisches Jahr mit vielen Highlights, Frohsinn und immer gut gelaunter Begleitung. Seien es die Abordnungen der Amazonen, der Prinzengarde, des Elferrats oder des Vorstands, die uns bei all den vielen Besuchen immer gut gelaunt zur Seite gestanden haben, oder seien es die vier wundervollen Paginnen, die uns mit besonderem Elan und immer guter Laune unterstützt haben: Alle waren einfach Spitze! Ohne die Formationen unserer KG Südstern wäre unsere närrische Session nur halb so schön gewesen.

Aber es lagen auch Schatten auf dieser Zeit, bedingt durch den Unfall meiner Frau. Doch zeigte er andererseits eindrucksvoll, dass man in der Not auch Freunde hat. Ich möchte all den vielen Helfern nochmals ganz herzlich danken für all ihre Unterstützung, die mir zu Teil wurde, während meine Frau im Krankenhaus behandelt werden musste.

Mein besonderer Dank gilt außerdem unserem Präsidenten Bernd Schulz, der mich trotz meines Alters von 65 Jahren als Prinz auserkoren hat, und zwar als den ältesten amtierenden, der die Narren der KG Südstern bisher regiert hat.

In diesem Sinne ein dreifach kräftiges:
Serm Helau!!!

Euer Prinz Klaus I

P.S.: Und wenn sie nicht gestorben sind, dann feiern sie noch weiter.

















Malteserstift St. Sebastian in Duisburg-Mündelheim

Zwischen Rheindeich und landwirtschaftlichen Flächen liegt auf dem Gelände des ehemaligen »Roßkothenhofes« das Seniorenzentrum am Stadtrand von Duisburg. Mit Appartements für Wohnen mit Service und vollstationärer Pflege ist es nicht nur ein neues Zuhause für die Bewohner, sondern auch ein beliebter Treffpunkt von Nachbarn und Gemeindemitgliedern.

Malteserstift St. Sebastian
Sermer Straße 16 | 47259 Duisburg

Telefon 0203 5788-0
www.malteserstifte-rhein-ruhr-ems.de

Malteser
...weil Nähe zählt.

Liebe Sermer,

"en Wursch, en Wursch, en beste Läwerwursch..."



wie in jedem Jahr begeben sich auch am Karnevalsamstag 2014, ab 13.00 Uhr, unsere Wurstsammler auf den Schnorrgang durch das Dorf und werden Sie mit dieser Textzeile an der Tür begrüßen.

Gemäß der langjährigen Tradition werden Wurst, Käse und Eier für die Bewirtung der auswärtigen Zugteilnehmer am Sonntagsumzug, sowie das Wurstessen am Veilchendienstag gesammelt.

Schon im Voraus möchten sich die Wurstsammler für die Spenden und den herzlichen Empfang bedanken!

Wir wünschen allen Sermer Jecken und dem neuen Prinzenpaar eine tolle Session 2014!









JATO

Stahl-, Maschinen-, Rohrleitungsbau



Wir beraten Sie gerne.

Jato GmbH
Dieselstraße 9
47228 Duisburg

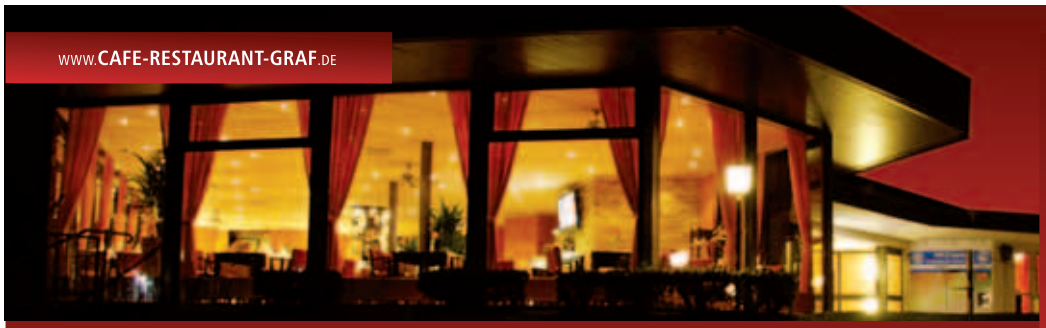
Tel 0 20 65 - 90 44 0
Fax 0 20 65 - 90 44 10
www.jato.de











Café - Restaurant
„Graf"
im TC Grunewald Duisburg e.V.

im TC Grunewald
Duisburg e.V.
Am Förkelsgraben 65
47259 Duisburg

Das Restaurant „Graf" stellt sich vor!

Internationale und mediterrane Küche

Frühstück • à la Carte • Kaffee und Kuchen

Großer Festsaal für bis zu 120 Personen

Partyservice • Große Sommerterrasse





Großes Angebot für Feierlichkeiten jeglicher Art

Reservierung unter 0203 / 78 91 01.
Durchgehend von 10.00 - 22.00 Uhr geöffnet. Wir freuen uns auf Sie!








24/JAN/2013








7/FEB/2013



Überörtliche radiologische Gemeinschaftspraxis
Duisburg – Moers

Dres. Dabir, Hirning, Poll und Kollegen



Hauptpraxis:
Poststr. 20-26 (im Gebäude der Alten Post)
47051 Duisburg - Telefon (0203) 28 67 60

Digitales Röntgen - Digitale Mammographie - Ultraschall - Computertomographie - Kernspintomographie - Angiographie - Schmerztherapie - Nuklearmedizin

CT und Röntgen jetzt auch in Duisburger Süden im Gesundheitszentrum am Sittarsberg:
Altenbrucher Damm 15 - 47249 Duisburg
2. Obergeschoss - Telefon (0203) 4 88 00-0

Mammographie Screening



Brustkrebs-Früherkennung
Sorgen Sie vor -
Ihrer Gesundheit zuliebe!

Mammographie Screening Duisburg
Neudorfer Straße 45, 47057 Duisburg
Terminvereinbarungen: (0211) 59 70 70 00
www.mammographiescreening-duisburg.de

ZKDD

Zentrum für nicht-invasive
Kardiovaskuläre
Diagnostik
Duisburg

Im Zentrum für nicht-invasive Kardiovaskuläre Diagnostik Duisburg (ZKDD) bieten wir den Patienten die moderne nicht-invasive Diagnostik des Herzens und der Gefässe an einem Kernspintomographen sowie an einem hochmodernen 128-Zeilen-Mehrschicht-Spiral-Computertomographen der neusten Generation an.

Betriebsstätte an der BG-Unfallklinik Duisburg
Computertomographie und Kernspintomographie
Grossenbaumer Allee 250, 47249 Duisburg
Telefon: (0203) 51 87 520









STEINI
HILFT
Montage - und Hausmeisterservice
Hausverwaltung
Steingen
47259 Duisburg-Serm Bockumer Str. 200
Tel:0203-75999210 Fax:0203-75999211
Mobil 0173-5448818
info@steini-hilft.de www.steini-hilft.de
Rundumservice für Haus,Hof, Garten u. Gewerbe

Unsere Leistungen:
Renovierungsarbeiten Parkett - Laminat - Dielenboden Küchenmontagen
Zäune und Tore Holz im Garten Gartenpflegearbeiten
Objektbetreuung - Treppenhausreinigung - Winterdienst

Wir führen auch Kleinreparaturen aus !

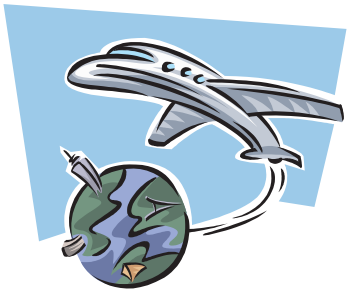








Reisebüro



Reiseversicherungen
Musical Karten
DVG Mehrfahrtenkarten
Schuhreparaturen
Aufladen von Prepaidkarten
Reinigungsannahme
Kopien

Tabakwaren
Zeitschriften
Schulbedarf
Glückwunschkarten
Geschenkpapier

Lotto Toto
Rubbellose

Christel Radtke

47259 Duisburg-Mündelheim Zum Grind 57
Tel. 0203/998667 Fax 0203/998669 E-Mail: info@reisen-radtke.de



Kinderprinz Philipp II. UND Prinzessin Gina

Das gab es ja noch nie!

Ich heiße Philipp Meeßen, bin 8 Jahre alt und gehe in die 2. Klasse der Sermer Grundschule. Ich finde Traktoren und die Wagenbauscheune der Prinzengarde toll. Ich bin oft mit meinem Opa, Hermann Altgassen, der 1968 auch Kinderprinz war und 1996 als großer Prinz auf dem Südstern stand, beim Wagenbau.

In meiner Freizeit treffe ich mich mit Freunden und seit ca. 2 Jahren spiele ich Inline-Hockey bei den Ducks.

Ihr wundert euch bestimmt: Kinderprinz UND Prinzessin? Ja, so ist es. Gina ist seit dem Kindergarten meine beste Freundin. Da dachte ich mir halt – sie soll es sein, wenn mir meine Eltern meinen größten Wunsch erfüllen.

Hallo, ihr Jecken! Mein Name ist Gina Bleuel und ich bin 10 Jahre alt. In Serm besuche ich die 4. Klasse der Grundschule. Mit Philipp bin ich schon seit dem Kindergarten befreundet und wir verbringen seitdem viel Zeit miteinander. Wenn wir nicht gerade bei den Duisburger Ducks Hockey zocken, nutzen wir jede Gelegenheit, um mit Playmobil zu spielen.

Da ich unsere Freundschaft als etwas Besonderes sehe, war für mich auch schon bei der ersten Anfrage klar: „Ich werde die Prinzessin an Philipps Seite!“

Auch wenn diese Session etwas anders wird und ich sehr aufgeregt bin, freue ich mich gemeinsam mit euch auf eine schöne Karnevalszeit.

Nun stellen wir Euch unsere Crew vor:

India Giebel ist 9 Jahre alt und besucht die 4. Klasse der Sermer Grundschule. Seit zwei Jahren tanzt sie mit viel Freude in der Tanzgarde. Ihre Hobbys sind Reiten, Tanzen (Hip-Hop) und ihr Hund Luna. Über Ginas Frage, ob sie Pagin werden wolle, hat sie sich sehr gefreut und sofort zugesagt.



Elisa Koopmann ist 8 Jahre alt und besucht die 3. Klasse der Sermer Grundschule. Sie spielt gerne mit Lego, Playmobil und Schleich-Tieren, mag am liebsten Katzen und Pferde und hört gerne CDs.

Justin Theißen ist 8 Jahre alt und geht als Klassenkamerad von Elisa und Philipp ebenfalls in die 3. Klasse. Seine Hobbys sind Lesen, Gesellschaftsspiele, Inliner fahren und mit Freunden spielen.

Lukas Viebig ist 10 Jahre alt und besucht zusammen mit Gina und India die 4. Klasse der Sermer Grundschule. Seine Hobbys sind Fußball beim TuS Mündelheim, mit Freunden treffen und eigene Hip-Hop-Choreographien ausdenken.

Jetzt wünschen wir uns allen eine unvergessliche Karnevalszeit und viel Spaß.

Serm Helau!

Euer Prinz Philipp II. mit Prinzessin Gina
und dem „Hofstaat“ Lukas, India, Justin und Elisa





Herbert Neukirchen & Sohn GmbH

Fleischwaren- Großhandel und Fabrikation



Beckerfelderstraße 70
47269 Duisburg



Tel. 0203- 71 03 40
Fax. 0203- 71 03 444
www.fleischwaren-neukirchen.de

Jeden Freitag + Samstag Fabrikverkauf

Öffnungszeiten:
Freitag: 10.00Uhr- 17.00Uhr
Samstag: 9.00Uhr- 13.00Uhr

Sanitäre Installation & Heizungsservice

Dirk Mohr
Meisterbetrieb



Ihr Fachbetrieb für:

- energiesparende und umweltschonende Heiztechnik
- Wartungs- und Reparaturdienst an Gas- und Ölheizungen
- Heizen mit emeuerbaren Energien Solarenergie und Erdwärme
- Beratung, Planung u. Durchführung von Badsanierungen
- Beseitigung von Rohrbrüchen
- Beseitigung von Abflußrohrverstopfungen
- Kanal – TV – Inspektionen
- Verlegen von Gasleitungen incl. digitaler Dichtheitsprüfung

24 Stunden Notdienst
auch an Sonn- und Feiertagen

Zum Peschekamp 35 · 47259 Duisburg
Tel.: 0203/7577614 · Fax: 0203/7577615

Gaststätte
Bootshaus Ehingen
Bootshaus Ehingen

Gutbürgerliche Küche
***
Terrasse und Biergarten mit Rheinblick
***
Mittagstisch
Kaffee und Kuchen





Gesellschaftsraum für Familien und Vereinsfeiern
***
Montags - Sonntag
von 10.00-23.00 Uhr
kein Ruhetag
***
Frühstück auf Vorbestellung

Karnevalsamstag ist Kostümball

Karnevalsonntag ist Afterzugparty



Hirtenweg 6 ; 47259 Duisburg ; Tel 0203 / 58 14 14
www.bootshaus-ehingen.com

Bei uns sitzen Sie im richtigen Boot

- Seit über 50 Jahren stehen wir für Ehrlichkeit und Menschlichkeit in Huckingen.
- Wir konzentrieren uns einzig im Dienste Ihrer Gesundheit voll und ganz auf Sie und Ihre Bedürfnisse.
- Auf uns können Sie sich verlassen! Wir kümmern uns um Sie!

12 JAHRE FRISCHER WIND

Wolf-Dieter Müller

bärenstark

Süd-Apotheke

Mündelheimer Str. 17 47259 Duisburg-Huckingen
Tel. 0203 / 78 15 97 Fax 0203 / 75 11 57
Internet: www.pillen-box.de

VIETNAM SPEZIALITÄTEN-RESTAURANT

TRADITION

Öffnungszeiten:

17.00 - 23.30 Uhr

Mittwoch Ruhetag!

Neue Bundeskegelbahn (ohne Gebühren)



Buffet:

jeden Freitag & Samstag
18.30 - 22.00 Uhr

Erwachsene
11,50 €

Kinder bis 12 Jahre
6,00 €

Alle Speisen auch zum Mitnehmen (10 % Rabatt)!

Lieferung frei Haus ab 16,00 € Bestellwert

Inh. Le
Dorfstr. 131
47259 Duisburg
Tel.: 0203 - 78 79 84

Silvia`s Änderungsstübchen

Flinke Nadel

Öffnungszeiten:
MO,Di,Do und Fr. 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
und 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mi 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Sa. Nach Terminvereinbahrung

Änderungen von:
Kinder, Damen u. Herrenbekleidung, Lederbekleidung, Gardinen etc.



Telefon Geschäft: ***0203/ 935 134 32***
Mobil ***: 0162/ 7590125***

Annahme von Reinigung und Lederreinigung



Heissmangel



Bügelservice



Schuster



Hol- und Bring-Service
Auf Wunsch holen und bringen wir die geänderte Garderobe.



Silvia´s Änderungsstübchen
Silvia Keinarth
Dorfstr. 132
47259 Duisburg- Serm

KFZ-Fachbetrieb



Hellwig



Ankauf von Unfallfahrzeugen
Reparaturservice
Celetterichtsystem
Oldtimerrestauration

Wolfgang & Mark Hellwig
47259 Duisburg - Serm
Dorfstraße 73
Tel.: 0203 / 78 68 32
Mobil: 0152 - 09 19 61 46





Helau, liebe Sermer,

nun heißt es für uns - die Kinderprinzencrew 2013 – Abschied vom Südstern zu nehmen.

Wir blicken zurück auf eine schöne und ereignisreiche Session und werden die tollen Eindrücke nie vergessen. Vielen Dank an alle, die uns in dieser Zeit unterstützt haben!

Bei den Auftritten – ob alleine oder mit der Crew des „großen" Prinzen – wurden wir immer und überall sehr herzlich empfangen. Ob Karnevalsmuseum, Kinderprinzentreffen in Krefeld, Seniorenkarneval, Schule oder Kindergarten, Pfadfinder, kfd, unsere eigene Kindersitzung oder, oder, oder: Uns wurde es nie langweilig. Das Highlight für uns war der Karnevalsumzug. Wir hätten noch ewig weiterfahren können!

Wir wünschen dem neuen Kinderprinzen Philipp mit seiner Prinzessin Gina viel Freude und Spaß.

Und - wer weiß das schon - vielleicht werden wir uns als „großer Prinz und großer Hofmarschall" auf dem Südstern wiedersehen!

Wir verabschieden uns mit einem dreifach kräftigen Helau.

Euer Frederic und euer Leo
mit Elisa, Leonie und Maja

CONVALESCO – Therapiezentrum für
Physiotherapie · Ergotherapie · Logopädie

Zusammen für Ihre Gesundheit

convalesco

Standort Wedau
Zu den Rehwiesen 5
47055 Duisburg
☎ (02 03) 75 99 15-0
Fax 75 99 15-29

Standort Wehofen
Im Eickelkamp 101
47169 Duisburg
☎ (02 03) 3 46 42 34
Fax 3 46 42 33

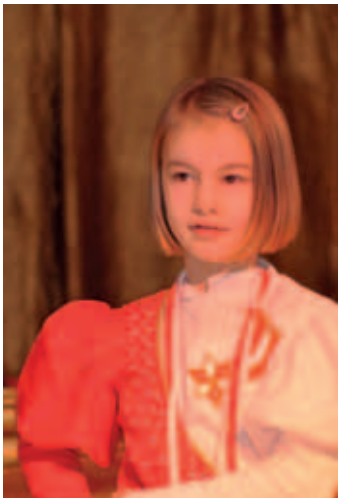
Öffnungszeiten
Mo. bis Fr. von 7 bis 21 Uhr
samstags nach Vereinbarung

www.convalesco.de · info@convalesco.de











Sternenschule
the bilingual school
Zweisprachige Bildung – Bilingual education
Musik und Kreativität – Music and creativity
Bildung braucht Bewegung – Education needs movement
Spass am Lernen – Educational enjoyment
Ganztagsgrundschule – All-day concept
Sternenschule – bilinguale Grundschule
BiSA Bildungs- und Schulakademie gGmbH
Kranichstr. 21, 47055 Duisburg
Fon 02 03 - 93 56 02 93
info@sternenschule-duisburg.de
www.sternenschule-duisburg.de



Wir transportieren... reparieren... reinigen...!

Transport

Saugwagen

Tankwagen

Tankcontainer

Chassis

Entsorgungsfachbetrieb

Reparatur

für Nutzfahrzeuge ab 2 Tonnen aller Typen und Marken

Schweißarbeiten an Alu- und Edelstahldruckkessel

Geprüfter Schweißfachbetrieb

TÜV-Abnahme
täglich von 13.00 bis 17.00 Uhr

Tankcontainerdepot

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 6.00 – 19.00 Uhr

Samstag 7.00 – 12.00 Uhr

Reinigung

Tankwageninnenreinigung

LKW – Waschstraße

für Fahrzeuge bis 22 m und 4,5 m Höhe

Öffnungszeiten

täglich von 6.00 – 21.30 Uhr

Samstag von 7.00 – 12.00 Uhr

Am Röhrenwerk 35, 47259 DUISBURG · Telefon (02 03) 9 97 17-0, Telefax (02 03) 9 97 17-40 · www.buetefuehr.de

VOLVO KIENZLE AUTOMOTIVE KÖGEL TÜV NORD SCHRADER WABCO SERVICE CENTER

Immer auf
sicherem Kurs:

Siepmann

Aloys Siepmann
Chemikalien- und Flüssigkeitstransporte

Mit Verläßlichkeit und Qualität

Auch für Ihren Transport bieten wir die optimale Lösung: Chemikalien- und Flüssigkeitstransporte, Gefahrgut- und Schüttguttransporte. National und international.





A. Siepmann GmbH
Chemikalien- und Flüssigkeitstransporte

Am Seltenreich 38
47259 Duisburg-Mündelheim
Telefon 0203 - 99879-0
Telefax 0203 - 99879-20
info@siepmann-as.de

Transport- und Logistik-Profis

Zertifiziertes Qualitätsmanagement-System SVG ZERT DIN EN ISO 9001

SQAS Assessed Company

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb SVG ZERT



Geschichte Karneval

Warum feiern wir eigentlich Karneval?

Seit nunmehr 66 Jahren pflegen wir die Tradition, kostümiert und mit Helau durch die Straßen zu ziehen. Der Kölner fragt an dieser Stelle: »Wat soll dä Quatsch?«

Karneval gibt es in verschiedenen Formen schon seit 5.000 Jahren. Mit unserer fünften Jahreszeit hat das aber bis auf die Kostümierung nichts zu tun, denn verkleiden allein macht noch keinen Karneval. Wie immer in der Geschichte hat jede Region unterschiedlichen Einflüssen unterlegen, aber entlang der Rheinschiene von Basel bis Nimwegen pflegen wir heute dasselbe Brauchtum.

Links und rechts des Rheins fällt auf, dass Karneval genau vor dem Beginn der christlichen Fastenzeit liegt, die Papst Gregor der Große um 600 n. Chr. mit 40 Tagen festlegte. Die kirchlichen Sitten waren damals strenger: Zur Erinnerung an die Leidenszeit Jesu in der Wüste sollte keinerlei Fleisch gegessen werden. Aus dem lateinischen »carne vale« (das Fleisch geht) entstand das Wort »Karneval« und »Fastelovend« bezeichnet den Fastenabend, also den Abend vor dem Fasten.

Zunächst nur an dem einen Abend, seit dem 15. Jahrhundert eine ganze Woche, mussten die verderblichen Fleischvorräte verzehrt werden, damit sie in der Zeit bis Ostern nicht umkamen. Aus dem 17. Jahrhundert stammt der Kölner Trinkspruch »Alaaf«, was damals soviel hieß wie »Köln vor allem Anderen«. Seit der Erneuerung des Karnevals im Jahre 1823 bedeutet der Spruch »alles ab« / »alles weg«, nicht zuletzt weil Speck seinerzeit zum Schutz vor Mäusen an Fäden von der Decke hing: Die erste Form des Räumungsverkaufs war geboren, für einen Rheinländer selbstverständlich begleitet von einem rauschenden Fest. Der Kirche des Mittelalters missfiel das sittenlose und ausgelassene Treiben zuerst. Sie verstand es aber bald, es im eigenen Sinne zu interpretieren: Die Karnevalsmasken stellten das Laster dar und der Narr war der Dummkopf, der die Existenz Gottes leugnete. Die gesetzlosen Zustände bezeichnete die Kirche gerne als Live-Vorstellung der Hölle, das Kirchenvolk bekam also einen Vorgeschmack von der Hölle, um fortan um so bekehrter ein gottesfürchtiges Leben zu führen. Darauf ist unser »Helau« zurückzuführen, das soviel heißt wie »Hölle auf / die Hölle tut sich auf« (die germanische Göttin der Unterwelt hieß nämlich Hel). Das zeigt, dass unser Karneval ein Fest der Christen ist. In der frühen Neuzeit waren die Erwartungen der Kirche an die Gläubigen in der katholischen Kirche höher als bei den Protestanten, so dass Karneval auch heute noch vornehmlich in katholischen Gegenden gefeiert wird.

Und was hat das mit dem 11.11. zu tun? Der 11.11. markiert den Beginn der kleinen Fastenzeit vor Weihnachten - auch wieder eingeläutet von einem deftigem Essen, dem Martinsgans-Essen.

Straßenkarneval, wie wir ihn heute kennen, gab es früher nicht. Es waren ausschließlich Feiern ohne öffentliche Aufzüge. Ausrichter der Karnevalsfeiern waren im späten Mittelalter die Zünfte. Mit ihrem Niedergang erlahmte auch das Karnevalswesen, bis sich vor knapp 200 Jahren in Köln »Die Große von 1823« gründete. Dieser Karnevalsverein existiert noch heute und kann mit Recht als Mutter aller Karnevalsvereine bezeichnet werden. Die Tradition, vor der Fastenzeit Abschied zu nehmen von dem, was in den nächsten Wochen tabu war, wurde fortgesetzt. Anders als im Mittelalter war der Karneval jetzt frecher geworden: Die Zeit der verkehrten Welt diente nun gleichzeitig dazu, ungestraft die Obrigkeit aufs Korn zu nehmen. Früher genoss der Hofnarr Narrenfreiheit und durfte am Hofe unbehelligt seinen Herrscher kritisieren. Seine Aufgabe war es, den Herrschenden den Spiegel vorzuhalten. Als Karnevalsnarr lebte er mit dieser Aufgabe wieder auf, und noch heute tragen wir Narrenkappen - unbedingt mit den Bömmeln des Hofnarren. Verhöhnten damals die Mainzer die ungeliebte französische Obrigkeit, nahmen Kölner und Düsseldorfer die Preußen aufs Korn. Der Stippeföttche-Tanz der Roten Funken beginnt noch heute mit dem Kommando »Funke opjepass! - De Knabbüß ... gereuz!« und das Popo-Reiben ist eine Persiflage des preußischen Exerziergehabes. Ironie der Geschichte: Die traditionellen Funken werden heute selber persifliert, z. B. auf der Stunksitzung im Kölner E-Werk.

1823 waren die Bürger längst wieder ihrer Rechte beraubt, die sie kurz zuvor mit der Französischen Revolution errungen hatten. Die Elf wurde daher im Geiste der dieser Revolution als Zahl interpretiert, die die Gleichheit aller Menschen versinnbildlicht: Eine 1 steht gleichwertig neben der anderen 1.

»e l f« sind gleichzeitig die Anfangsbuchstaben der Losung der Französischen Revolution: »égalité, liberté, fraternité« (Gleichheit, Freiheit, Brüderlichkeit). Parallel dazu unterstrich man mit der karnevalistischen Zahl 11 den Unterschied zu den 12 Aposteln, denn die Kirche wurde seinerzeit als Teil der Obrigkeit verstanden.

Einiges von den Ursprüngen dieses Karnevals wird heute nicht mehr gelebt. Unsere Aufgabe ist es, Karneval nicht verkommen zu lassen zu einem bloßen Event, denn Karneval ist mehr als eine Party. Nur wer weiß, woher er kommt, weiß auch, wohin er gehen soll und die Narrenfreiheit als Chance zu nutzen: Wutbürger-Themen gibt es schließlich immer noch genug! Dann wird es die KG Südstern auch in den nächsten 66 Jahren noch mit Recht geben.

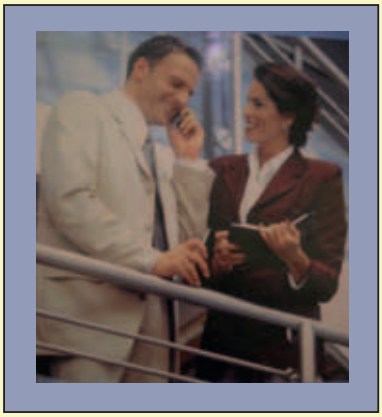
Bernd Baumann
für die KG Südstern







Textilpflege Neubert



Reinigung
Hemdenservice
Heißmangel
Wäscherei

Annahmestellen

Drive – In Reinigung

Mülheimer Str. 143
47058 Duisburg

Tel. 0203 / 334408

Postagentur Franken
Kalkstraße 30
40489 Düsseldorf

&

Postagentur Mackowiak
Am Finkenacker 3
47259 Duisburg

Außerdem bieten wir unseren Kunden in Düsseldorf **Wittlaer** und Duisburg **Serm** einen **Hol – und Bringservice** an.

Erdbeeren vom Bengerhof



Auch 2014 wieder:
Leckere Sermer Erdbeeren vom Bengerhof

Täglich frisch gepflückt!

Verkaufstände:
•Serm, Kaselle-Pitter Platz
•Huckingen, Mündelhemer Str. –Deutsche Bank Filiale
•Großenbaum, am Freibad bei Real

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!!!

Ihre Familie Benger

SpardaGiro

sparda-west.de



Was ich fürs
Girokonto zahle?
0 Euro. Und Sie?

Filialen in Duisburg:
- Kammerstraße 6, 47057 Duisburg-Mitte
- Wedauer Markt 11-13, 47279 Duisburg-Wedau
- Düsseldorfer Straße 23-25, 47051 Duisburg-Innenstadt

Telefon: 08000-SPARDA (772732)
Alternativ aus dem Ausland: +49 (0)211 23932-3333

Mitgliedschaft Voraussetzung.

Sparda-Bank
freundlich & fair

Klaus Wagner GmbH
Sanitär Heizung Klima

Meisterbetrieb seit 1922

Innovation und Service
für Heizung und Bad

Dorfstraße 105 · 47259 Duisburg-Serm

Tel.: 02 03 / 78 12 97 · Fax: 02 03 / 75 13 30
Mobil: 01 71 / 549 80 38

→ 27



KG Südstern Gründung

1948: A star was born

Dieses Jahr blickt die KG Südstern-Serm auf eine Geschichte von 66 Jahren zurück. Doch wie kam es eigentlich zu der Gründung und wie war das so am Anfang?

1937 hatte sich in Mündelheim ein Karnevalsverein mit dem Namen Südpol gegründet. Damals war die Rivalität zwischen Sermern und Mündelheimern noch sehr lebendig, so dass von einigen Mitgliedern der Sermer Fußballmannschaft in der Küche von Peter Dornscheidts Eltern ein eigener Verein ins Leben gerufen wurde. Die Steilvorlage für dessen Namen gab der Nachbar selbst. Peter Dornscheidts Parole war: »Der Südstern muss solange auf den Südpol scheinen, bis der geschmolzen ist!« Das war zwar nicht nett, funktionierte aber sehr gut.

1947 - und damit schon vor der Gründung der KG Südstern - wurde auf der Kegelbahn bei Radmacher (heute: »Zu den drei Linden«) eine erste Sitzung abgehalten, die von den Gründungsmitgliedern Peter Dornscheidt, Toni Jansen, Stefan Hell, Erika Hell und den »Drei Strönk« Engelbert Bünten, Anton Rösel und Toni Jansen gestaltet wurde (Strönk ist ein Ausdruck auf Sermer Platt für die Stängel der Kohlköpfe). Es muss gut gewesen sein, denn am 07.11.1948 fand bei Radmacher die erste Prunksitzung des Südsterns statt. Die 11 Programmpunkte waren schon damals von Eigengewächsen geprägt. Neben Clemens Jägers, Johann Löv, Peter Dornscheidt und Karl Jansen wurde die Hälfte des Programms von »Die lustigen Vier« gestaltet (das waren Heinrich Blomenkamp, Engelbert Bünten, Arnold Peters und Willi Sackenheim), bevor zum Tanz aufgespielt wurde - laut Programm: »solange es uns gefällt!«.

Am Karnevalswochenende feierte die KG Südstern-Serm anfangs nur freitags und den Prinzen begleitete in den ersten Jahren ein Fräulein, kein Hofmarschall. Einen Hofmarschall gab es erst 1952. Für die Feiern war der Saal bei Radmacher schnell zu eng geworden, so dass neben dem Zelt der Schützen ein zweites aufgebaut wurde. Es war zwar klein und schmal, aber es feierte sich prächtig darin. Selbst schlechtes Wetter hat den Südstern nie am Feiern gehindert. 1986 herrschte im Rheinland Väterchen Frost. Es war so kalt, dass das Bier in den Zapfhähnen gefror. Mit einer Ummantelung aus Dung wurde das Problem gelöst und der Karneval ging weiter. Der Prinz dieser Session wurde seitdem kaum noch Drikkes, sondern »Eisprinz« genannt.

Selbstverständlich gab es auf dem Südstern nicht nur Feiern und Sitzungen, sondern auch einen Karnevalszug. Trotz aller Widrigkeiten stand dieser offenbar unter einem guten Stern: So fielen 1962 im Rheinland alle Karnevalsumzüge wegen der verheerenden Flutkatastrophe in Hamburg aus - der Sermer Zug lief trotzdem! 1969 zog über das Rheinland eine gewaltige Schneefront hinweg - der Sermer Zug lief trotzdem und der damalige Prinz Hansi Hümbs heißt seitdem »Schneeprinz«. 1990 musste der Zug wegen eines heftigen Sturms ausfallen. Es war das erste und bislang einzige Mal, dass in Serm kein Karnevalsumzug stattfand. Dem damaligen Prinzen des Südsterns, Ernst Rodewald, brachte der Ausfall den Beinamen »Sturmprinz« ein. 1991 wurden die Karnevalsumzüge wegen des Golfkrieges von den Karnvalskommittées untersagt. Die Sermer waren findig genug, um statt eines Umzuges unter dem Jubel der Besucher in »loser Formation« vom Prinzenpalais des Prinzen Toni Rösel zum Festzelt zu ziehen. Duisburg und fast das gesamte Rheinland hatten in diesem Jahr das zweite Mal in Folge keinen Karnevalszug zu Gesicht bekommen - Serm schon! Die Auflistung zeigt, wie stolz die Sermer auf ihren Karneval sind und wie sehr sie ihn mit Leib und Seele leben.

Vor dem Karnevalszug wurde in den ersten Jahren der Miesemacher erschossen. Das war eine mannsgroße Puppe, die aus einem Erdloch nach oben geschoben und von der Prinzengarde erschossen wurde. Sie symbolisierte den ewigen Meckerer und den Winter, der ausgetrieben werden sollte. Nach dessen Beseitigung stand dem frohen Trubel nichts mehr im Wege. Dem Zug ging »Waldi« Waldemar Kamp mit einer Drehorgel vorweg, die über die Karnevalstage aus dem Elefantenhaus des Duisburger Tierparks entliehen wurde. Am Zug nahmen fast ausschließlich Pferde und Pferdefuhrwerke teil, kaum Fußgruppen. Das lag bestimmt daran, dass damals kein Sicherheitskonzept erstellt werden musste. Wie es im rheinischen Karneval üblich ist, zogen die Gäule Figurenwagen oder Wagen mit Jecken, die ein aktuelles Thema jener Zeit auf die Schippe nahmen. Die Wagenbaukunst war noch nicht auf dem hohen Niveau von heute und deshalb holten sich die Sermer für die kommende Session jeweils in Düsseldorf die Puppenköpfe, die dort im Umzug auf den Wagen gezeigt worden waren. Sie lackierten sie um und zeigten sie im folgenden Jahr auf ihren Wagen in Serm.

Ursprünglich zog auch der Sermer Zug am Rosenmontag, also zeitgleich mit dem Rosenmontagszug in Duisburg. Der Besuch oder die Teilnahme an beiden Zügen war deshalb nicht











möglich. Das galt auch für die Karnevalsfreunde der »Ehrengarde der Stadt Duisburg Blau-Weiß von 1929«. Die aber versprachen auf ewig am Sermer Zug teilzunehmen, wenn der Sermer Zug auf den Karnevalssonntag verlegt würde. Die Chance, unseren Zug mit einer großen Gruppe und einem prächtigen Wagen zu bereichern, ließ sich Peter Dornscheidt nicht entgehen und seitdem gibt es in Duisburg kein Gegeneinander der Züge mehr, sondern ein Miteinander.

Aber die Sermer feiern nicht nur Karneval, die KG Südstern-Serm engagiert sich auch in sozialer Hinsicht. Zumindest einmal. Ein bisschen. 1979 organisierte die KG ein Fußballturnier, dessen Erlös einem guten Zweck zufließen sollte. Viel zu spät erkannten die Teilnehmer, dass der »gute Zweck« die KG selber war, der ihre Startgelder zuflossen. Der Freude tat dies keinen Abbruch mehr, denn Sermer wissen seit jeher zu feiern.

Das hatte wohl auch die Obrigkeit einschließlich des Finanzamtes mitbekommen und ordnete Anfang der 50er Jahren eine kurzfristige Prüfung der Bücher an. Leider hatte die KG Südstern in dem Jahr zu gut gewirtschaftet und fürchtete um die beantragte Anerkennung als eingetragener Verein mit gemeinnützigem Zweck. In der Nacht vor der Prüfung wurden deshalb die Einnahmen und Ausgaben ein zweites Mal zu Papier gebracht, und zwar so, dass das Geschäftsjahr fast ohne Gewinn (+ 3 DM) abschloss. Peter Dornscheidt, Wolfgang Hübner und Heinz Baltes nahmen den Bußgang nach Canossa auf sich und übergaben im Finanzamt die Bilanz mit den Worten: »Wir sind nur ein kleiner Verein in einem kleinen Dorf...«. Weiter kamen sie nicht, denn der Prüfer des Finanzamtes antwortete: »Ja, Ja, ich weiß! Ich war auf der Prunksitzung in Serm. 3.000 Besucher!« Aber er hatte ein Herz für Serm und setzte seinen Stempel unter den Bericht.

Diese Anekdoten haben uns letzten Sommer viele »alte« Sermer, wie z. B. Heinz Baltes, Elisabeth Brors-Kerkes, Gisela Hilgers, Fine Hümbs, Christel Koths und Johann Löv, erzählt und private Fotos aus den Anfängen der KG Südstern-Serm zur Verfügung gestellt. Dafür ein herzliches Dankeschön! Die Erzählungen zeigen, wie verwurzelt der Verein und der Karneval auf unserem Südstern sind. Auch wenn die Zeiten für einen Karnevalsverein nicht die besten sind: Die Zukunft der KG Südstern-Serm wird genau so lebendig sein wie die Vergangenheit!

Bernd Baumann
für die KG Südstern-Serm





Der Elektromeister



Joachim Gierke
Sandmüllersweg 3 a
47259 Duisburg

- Telefon- und Sprechanlagen
- Gebäudeleittechnik *EIB/KNX*
- Netzwerktechnik
- EDV-Technik
- Büro- und Hausinstallation
- Reparaturen und Service

Telefon 0203 – 9405050
Fax 0203 – 9405049
www.derelektromeister.de



KFZ Meisterbetrieb
Timo Böttcher

„Preiswert und nah, und immer für Sie da!“
Wir bieten den kompletten Service rund ums Auto an.
Problem mit dem Altwagen?

· *Wir melden ab*	*Kostenlos*
· *Wir nehmen an*	*Kostenlos*
· *Abholung und Bringservice*	*Kostenlos*
· *Reparaturen aller Fahrzeuge*	
· *ASU im Haus*	*(Jeden Tag)*
· *Dekra im Haus*	*(Jeden Dienstag 9.00 Uhr & jeden Donnerstag 14.00 Uhr)*
· *Windschutzscheibeneinbau*	
· *Reifenservice*	
· *Unfallinstandsetzung*	

Barberstr. 8
47259 Duisburg Mündelheim
Telefon 0203/73 86 212
Öffnungszeiten: Montag bis Freitags von 8.00 - 17.00 Uhr

Anton Köther

Heizung · Sanitär · Solaranlagen

Meisterbetrieb

Sandmüllersweg 50

47259 Duisburg - Ungelsheim

Telefon (0203) 788008
Fax (0203) 788804

Notdienst 01782660425

e-mail: anton-koether@t-online.de

Beratung
Planung
Solaranlagen
Installation
Wartung
Reparatur
Notdienst



Olaf Böttcher

Fliesenlegermeister

Fliesen, Platten, Mosaike
und Natursteine

Olaf Böttcher

Gottliebstraße 11 b
47166 Duisburg

Telefon: 0203-55 16 35
Fax: 0203-57 84 53
Mobil: 0171-3 13 92 02
e-mail: olafb23@t-online.de

→ 31

VERKAUF- UND SERVICE-CENTER

SALAMON ZIMMERMANN REINIGUNGSTECHNIK

Salamon und Zimmermann Reinigungstechnik AG

Keniastraße 36, Halle 2

47269 Duisburg-Großenbaum

Ihre Partner für Reinigungsmaschinen

Telefon: 0203 / 488 645 -10 | Öffnungszeiten: Montag - Freitag | 8:00 Uhr - 17:00 Uhr



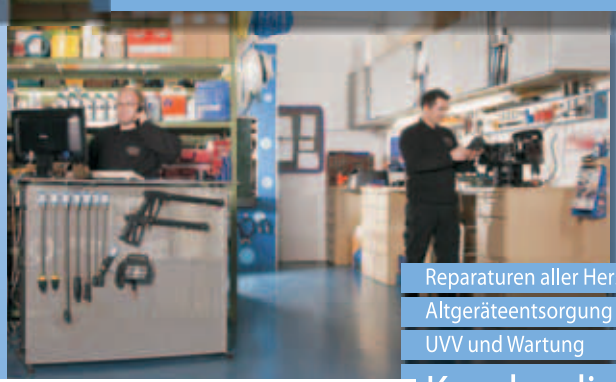
Verkauf

15 Jahre Erfahrung als Partner in der Reinigungstechnik

- Vorführung vor Ort
- Reinigungsmittelberatung
- Maschineneinweisung
- Mietgeräteschulung



Werkstatt



- Reparaturen aller Hersteller
- Altgeräteentsorgung
- UVV und Wartung

Mietpark

Unsere Servicetechniker reparieren auch vor Ort

Kundendienst

Bodenreinigungsmaschinen

Hochdruckreiniger

Industrie- und Sicherheitssauger

Co2 Trockeneisgeräte

Hochdrucktrailer

Feucht- und Trockensandstrahlsysteme



Wap · Nilfisk ALTO · cleanfix · kränzle · BUSE · Dynajet · falch · torbo

NEU **Alle Produktfilme und Preise finden Sie im Internet unter www.salamon.de**

D. LINDENMAYR



FUGENTECHNIK
BAUTENSCHUTZ

Haben Sie ein Dichtungsproblem wir beraten Sie !
Bürozeit und Verkauf von 8.00 - 13.00 Uhr

Franz Leuninger Straße 11 - 41466 Neuss

☎ 02131/471851 - Fax: 02131/744705 - Mobil: 0172/2601273

SCHNEIDER

Elektro Seit 1965 **Klima**

Sanitär **Heizung**

**Verkauf u. Reparatur von Kühl- & Gefriergeräten,
Trocknern, Herden, Cerankochfeldern,
Wärmepumpen, Wasch- & Spülmaschinen,
Dichtheitsprüfung von Abwasseranlagen nach LWG NRW § 61a,
Individuelle Badgestaltung, Stromerzeugende Heizgeräte**

Angermunder Straße 142
47269 Duisburg-Rahm
Tel.: 0203 - 76 02 26 • Fax 0203 - 76 44 17
Homepage: www.elektro-schneider.de
E-Mail: info@elektro-schneider.de

sanitär heizung klima

Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation











Haus & Garten

Jürgen Broden
Garten&Landschaftsbau

Rheinheimer Weg 22
47259 Duisburg

Telefon 0203/7579035
Telefax 0203/7579036
Mobil 0172/2155525











F. J. Scheuten
Metzgerei

Bestes Fleisch

aus eigener Schlachtung

Schwein - Rind - Lamm - Pferd

Alle Wurstsorten aus eigener Herstellung

Achtung Allergiker: Unsere Ware ist ausschließlich aus eigener Herstellung, daher **glutamat-, gluten- und laktosefrei!**

Duisburg-Buchholz · Düsseldorfer Landstr. 36
Telefon 70 13 83

Sie finden uns auch auf den Wochenmärkten

dirkschmitz

Elektrotechnik
Antennenanlagen
Daten und Netzwerktechnik

Dirk Schmitz
Am Kollert 32
47259 Duisburg
Telefon: 0203 / 75 78 167
Telefax: 0203 / 75 78 168
E-Mail: elektroschmitz-du@t-online.de

KULLER
Fleisch- und Wurstwaren

Ferdinand-Zeppelin-Straße 14

47445 Moers

Tel.: 02841/88536-0
Fax: 02841/88536-29

www.kuller-fleischwaren.de

Yalcin & Tiebes GmbH

WIR BRINGEN IHNEN WÄRME INS HAUS!

HEIZÖL

jederzeit sicher & günstig

RAL GÜTEZEICHEN Energiehandel HEIZÖL

24h-Bestellhotline: **0203 / 75 79 577**

IHR FLIESENSTUDIO IN DUISBURG-SÜD





- große Fliesen- und Sanitär-Ausstellung
- Riesen-Sortiment internationaler Hersteller
- Nach Umbau: über 1000 Muster auf 600 qm Ausstellungsfläche
- auf Wunsch Fliesenverlegung durch unseren Fliesenleger
- 15% Rabatt bei Vorlage dieser Werbeanzeige (Angebote ausgenommen)

15% RABATT

Nutzen Sie die Möglichkeit einer professionellen und individuellen Beratung und besuchen Sie uns in unserem Fliesenstudio!

Yalcin & Tiebes GmbH
Düsseldorfer Landstr. 65a
47249 Duisburg-Buchholz

Tel.: 0203 / 75 79 577
Fax: 0203 / 75 79 574
info@heizoelexpress.com

www.heizoelexpress.com
www.fliesenstudio-duisburg.de

Diebels · GEROLSTEINER · Königs Pilsener

Gaststätte Kreifelts

Zum Nordstern

Am Seltenreich 77 · Duisburg-Mündelheim · Tel. 02 03 - 78 31 93
Kegelbahn · Gesellschaftszimmer bis 40 Personen · Festsaal bis 100 Personen



auto GATHER GmbH & Co.KG

EUROPA-REISEN

Gladbacher Strasse 290
47805 Krefeld
Tel. 0 21 51 - 31 60 01
Fax 0 21 51 - 31 60 06
www.autogather.de
info@autogather.de

Reiseveranstalter
Reisebüro
Omnibustouristik
Güternahverkehr
Kurierdienst
Expressdienst
Textile Pkw-Waschstraße
Kleintransporterwäsche

DYNAUDIO DENON MARANTZ SENNHEISER

TEAC SENNHEISER DYNAUDIO DALI BLOCK T+A

T+A TEAC DALI MAD YAMAHA DENON BLOCK

Erstklassig hören und sehen

hifi studio

47051 DU-Mitte
Köhnenstraße 23
Telefon 2 50 14
Di.-Fr. 10 - 13 + 14 - 18 Uhr
Samstag 10 - 13 Uhr
montags geschlossen

2 starke Partner für

Metz

in Duisburg

EP: Stangenberg
ElectronicPartner

Unser Service macht den Unterschied

LCD-/PLASMA-TV, DVD/VIDEO, HIFI, ELEKTRO-HAUSGERÄTE
Inhaber Bernd-Stephan Schlossmacher
47249 Duisburg-Buchholz, Münchener Straße 50
Tel. 0203 997120, Fax 0203 997122
Email: ep-stangenberg@t-online.de
www.ep-stangenberg.de

METZ PANASONIC AUDIOLAB YAMAHA TEAC



Kappes Girls 2.0

Minigirls und Super-Minis

Regelmäßig stellen wir im Prinzenheft Gruppen oder Formationen der KG vor, die unseren Verein bereichern. Einige davon sind heute leider Geschichte, wie z. B. die Kappes-Girls.

1972 / 1973 wurde unter Leitung von Corry Cogliatti aus einer Gymnastikgruppe eine Nachwuchs-Tanzformation des Südsterns gegründet. Einmal wöchentlich trainierten sie im Sportraum der Sermer Grundschule (damals gab es so etwas noch in Serm) und schon zwei Jahre später konnten erste Tänze auf Festen in Serm und Umgebung aufgeführt werden. Ihr Talent und ihr Fleiß führten dazu, dass in der Session 1975 / 1976 in selbstgenähten Karnevalskostümen der 1. Auftritt im Saal der Dorfschänke zu den Klängen von La Paloma blanca stattfand. Die Gruppe nannte sich „Minigirls“, denn einige Amazonen tanzten zu dieser Zeit schon unter dem Namen Kappes Girls.

In bunten Satinhosen mit passenden Lockenperücken waren die Minigirls ein solcher Augenschmaus, dass der damalige Präsident Friedhelm Steinfort sie spontan zur Teilnahme am Rosenmontagszug einlud. Das trug ihm den geballten Missmut der Amazonen ein, weil sie an einem solch „großen Tag“ auf die Minigirls aufpassen mussten. Deshalb blieb deren Mitwirkung am Rosenmontagszug einzigartig und wurde nicht mehr wiederholt.

Die Minis wurden älter, größer und besser, so dass sie sich ab 1977 „Super-Minigirls“ nannten. Fortan tanzten sie in verschiedenen Outfits Showtänze, z. B. zu Pretty Belinda und Cancan in allen Variationen. Sie schafften sich eigene Uniformen mit Majoretten-Stöcke an, um angemessen an den Karnevalszügen teilzunehmen (jetzt waren sie alt genug, um ohne Aufsicht der Amazonen mitzulaufen).

Die Super-Minis wurden in nah und fern bekannt, so dass sie regelmäßig bei verschiedenen Vereinen des Bundes niederrheinischer Karneval das Programm bereicherten. Die Kappes Girls aus den Reihen der Amazonen gab es zu diesem Zeitpunkt schon nicht mehr, so dass die Super-Minis fortan unter dem Namen „Kappes Girls der 2. Generation“ auftraten. Bis 1983 tanzten sie, zuletzt unter der Leitung von Gerlinde Bosse, Show- und Gardetänze. Die Gruppe bestand in wechselnder Besetzung stets aus 8 bis 12 Sermer Mädchen. Leider lösten sie sich am Ende der Session 1984 / 1985 auf. Natürlich blieb der Südstern nicht lange ohne Tanzgruppe, doch das ist ein anderes Kapitel.

Michaela Kessel (Ex-Kappes Girl)
für die KG Südstern Serm









Flug - Bus - Bahn - Schiffsreisen

Wir beraten Sie gern in allen Reisefragen

Direktbestätigung

4 x in Duisburg	
Moerser Straße 285	☎ 02066 / 38741
Schwanenstraße 15	☎ 0203 / 289590
Atroper Straße 18	☎ 02065 / 57599
Kuhstraße 20	☎ 0203 / 299032
1 x in Oberhausen	
Friedrich-Karl-Straße 67	☎ 0208 / 801376

TUI ITS JAHN REISEN TJAEREBORG AMEROPA Mach mal kurz Urlaub!

B R O R S
Kommunikation e.K.

Großhandel für professionelle TK-Anlagen. (Siemens-Hicom und Nixdorf 8818)
Verkauf nur an Händler!!!

Inh. Christoph Brors · Münchener Straße 84 · 47249 Duisburg · Telefon: 02 03/7 99 47-0
Telefax: 02 03/7 99 47-20 · E-Mail: kommunikation@brors.de · www.brors.de

IHR kompetenter Partner rund um
SCHULE, BILDUNG und ERZIEHUNG

Nachhilfe mit Herz und Verstand

0203/7599486
www.lernprofiduisburg.de



Jeanina
Danek
Friseurmeisterin

Dorfstraße 132
47259 Duisburg
phone. 02 03 75 78 586
mobil. 01 78 50 54 860
mail. jeanina.danek@web.de

Öffnungszeiten:
Di 8.30-15.00 h
Mi 8.30-13.00 h
Do 8.30-18.00 h
Fr 8.30-17.00 h

Völker | Scheuten | Kiening
Bestattungen

Tradition im Wandel der Zeit

Individuelle Beratung und Information

Bestattungs-Vorsorgen Alternative Bestattung
Traditionelle Bestattung Niedrigpreis-Bestattung



Fordern Sie unseren kostenlosen Ratgeber an!

Kirche - Bestattungshaus Scheuten
- Forum für Bestattungskultur -
Angermunder Straße 100

Scheuten • Duisburg-Huckingen
Mündelheimer Str. 29 / ☎ 0203-782207
Bestattungshaus-Scheuten@t-online.de / www.bestattungen-scheuten.de

SKODA Service

Auto Hortz

Ihr Partner in Duisburg

Großenbaumer Allee 77-87 • Duisburg
Tel. 0203 / 710 600 • www.auto-hortz.de

24-Stunden Notdienst 0172 / 999 66 00

ŠKODA
EU-Neuwagen

SEAT

Nutzfahrzeuge

→ 41

KARNEVAL IN SERM 2014

KG Südstern Serm e.V.

Altweiber
27.02.14
ab
19:11 Uhr

große Tanzparty zu Altweiber

Einlass ab 18 Uhr

mit Partyband "Popcorn" - EINTRITT FREI

An Altweiber kostenlose Fahrtmöglichkeiten in die umliegenden Ortschaften!

Freitag
28.02.14
ab
15:30 Uhr

Kinderkarneval

Einlass ab 15 Uhr

Tanzgarde "Sternschnuppen" • Kinderprinzencrew der Stadt Duisburg & weitere Überraschungen

Samstag
01.03.14
ab
19:11 Uhr
Einlass ab 18 Uhr

Buntes Narrenkarussell

jecke Stimmung & Party pur garantieren:

- „Tanzgarde der KG Südstern"
- die „Sermer Wurstsammler" & „Peter Strauß"
- Stimmung: „Oli der Köbes" & „Die Kalauer"
- Kölsche Party: „Die Swinging Funfares" & „Die Botzedresse"
- Kölscher Gardetanz „Die Schlebuscher"
- Besuch der Duisburger Stadtprinzencrew

Am Karnevalssamstag kostenlose Fahrtmöglichkeiten in die umliegenden Ortschaften!

Sonntag
02.03.14
14:11 Uhr

Großer Karnevalsumzug der KG Südstern Serm

Start: 14:11 Uhr anschl. Manöverball im Festzelt: Eintritt frei!

wir erwarten Musikzüge • befreundete Karnevalsgesellschaften • Fußgruppen aus Serm und Umgebung Wurstsammler • KG Südstern mit Prinzengarde, Tanzgarde Amazonen und Elferrat Kinderprinz und Hofmarschall • als Höhepunkt Prinz und Hofmarschall

Zugaufstellung: Festplatz und Am Lindentor
Zugweg: Am Lindentor, In der Donk, Dorfstraße, Am Kollert

ALLE AUFGEFÜHRTEN VERANSTALTUNGEN FINDEN IM FESTZELT AM KASSELLE - PITTER - PLATZ IN SERM STATT.

Kartenbestellung: über www.kg-suedstern-serm.de oder über die ausliegenden Bestellformulare in den Sermer Gaststätten und Reini´s Stehcafe.

Kartenausgabe Narrenkarussell am 18. + 19.02.2014

Gaststätte „Zu den 3 Linden" Serm, 18 - 20 Uhr:

→ 42

PROGRAMM DER TOLLEN TAGE

Rosenmontag 03.03.14 ab 20:11 Uhr

Rosenmontagskonfetti

Einlass ab 19 Uhr

Sermer Karneval pur: großer Preismaskenball und viele weitere Überraschungen

Karten nur an der Abendkasse

Dienstag 04.03.14 ab 12:11 Uhr

Karnevalsausklang

gemütlicher Frühschoppen mit Wurstessen zum Ende der Session

gegen 19.00 Uhr Beerdigung des Hoppeditz in der Gaststätte "Zu den drei Linden"

SUPER STIMMUNG GARANTIERT DIE **Partyband „Popcorn“**





Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Vermögensplanung

Wir beraten Sie gern:

LVM-Servicebüro
Marc Brüning
Düsseldorfer Landstr. 321
47259 Duisburg
Telefon (0203) 99 86 33
info@bruening.lvm.de

LVM VERSICHERUNG



Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Vermögensplanung

LVM-Servicebüro
Marc Brüning
Düsseldorfer Landstr. 321
47259 Duisburg
Telefon (0203) 99 86 33
info@bruening.lvm.de

LVM VERSICHERUNG


Heute ein erfolgreicher Tag.
Heute ein König.
König Pilsener
DAS KÖNIG DER BIERE
www.koenig.de

PHYSIO MED

Krankengymnastik / Physiotherapie

Michael Arenz

neurophysiologische Behandlungen
orthopädische Behandlungen
unfallchirugische Behandlungen
Rückenschule
Atemgymnastik
Sportphysiotherapie
Fango / Heißluft
Eisanwendungen
Hausbesuche
Termine nach Vereinbarungen

Telefon 02 03 / 75 77 424
Telefax 02 03 / 75 77 425
Uerdinger Straße 174 • 47259 Duisburg







Gaststätte Schmitz

Saal bis 50 Personen
Vollautomatische Kegelbahn

Öffnungszeiten:
täglich ab 17.00 Uhr
Mittwochs Ruhetag
warme Küche:
täglich von 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Inhaberin Daniela Simon
Sermer Straße 3-5
47259 Duisburg - Mündelheim
Fon: 0203 - 782110

Vereinslokal
unter anderem
der Offiziere
der 1. Kompanie

Im Ausschank:





FAMILIENFEIER „ALL INCLUSIVE"

GRAND CITY
HOTEL
DUISBURGER HOF

DER PERFEKTE RAHMEN FÜR IHR FEST

SIE MÖCHTEN GERNE IN STILVOLLEM RAHMEN
IHRE FAMILIENFEIER GESTALTEN?
IHNEN IST DAS RISIKO ZU GROSS, DASS DER
PREISRAHMEN GESPRENGT WIRD?

WIR HABEN DAS RICHTIGE ANGEBOT FÜR SIE!

3-GANG MENÜ ODER KALT-WARMES BUFFET
WEIN, BIER, WASSER - SOVIEL SIE MÖCHTEN

€ 59,00 PRO PERSON *

* DIESE PAUSCHALE GILT IN EINEM ZEITRAUM VON 4 STUNDEN
UND IST AB 20 PERSONEN BUCHBAR.



Reservierung unter:
0203-3007-0

Grand City Hotel
Duisburger Hof
Opernplatz 2
47051 Duisburg
T +49 (0) 203 3007 0
F +49 (0) 203 3007 400

www.grandcityhotels.com

KC HERZGOLD

Der KC HerzGold grüßt alle Sermer Jecken ganz herzlich.
Wir freuen uns auf eine tolle Session 2014.
Auch in diesem Jahr hoffen wir wieder den neuen Sermer Prinzen und alle anderen Jecken auf dem dritten **Rey Bery Cup** begrüßen zu dürfen.
Dieser wird am 16.08.2014 unter dem Motto **„Aller guten Dinge sind HerzGold"** stattfinden.



https://www.facebook.com/KCHerzGold

ARAG
MACHT STARK.



Von mir können Sie mehr erwarten!



Marion Wolf – Duisburg-Serm
Tel.: (0203) 935 22 26
Mobil: 0172-24 11 744
eMail: marion.wolf@arag-partner.de



Peter-Dornscheidt-Medaille 2014
Für den ersten Mann im Hintergrund

Danke Drikkes!

Die KG Südstern-Serm ist ein großartiger Verein. Groß, weil sie jede Session riesige Aufgaben bewältigt, um ein buntes, abwechslungsreiches Karnevalsprogramm inklusive Umzug auf die Beine zu stellen. Das funktioniert aber nur, weil viele Helfer mitarbeiten, von denen jeder wie das Rad in einem Uhrwerk seinen Platz hat. Dabei gibt es auch kleinere Rädchen, nein besser: unscheinbare Rädchen, die auf den ersten Blick gar nicht so auffallen. Aber wären sie nicht da, würde das Werk nicht funktionieren.

Eines dieser unterschätzten Rädchen ist der Träger der diesjährigen Peter-Dornscheidt-Medaille: Andreas Altgassen! Nein, er ist nicht verwandt oder verschwägert mit der Querstraße am Ende unseres Dorfes. Dann müsste der Altgaßweg Drikkes-Allee heißen, denn nur unter diesem Namen ist er bekannt, seit er mit 17 Jahren zur KG Südstern-Serm gefunden hat. Fast 20 Jahre lang baute er bei der Prinzengarde Karnevalswagen, etliche Jahre davon war er Spieß der Garde. Und wahrscheinlich würde er noch heute fleißig hämmern und sägen, wenn ihn nicht der ewige Kamelsucher angesprochen hätte (gemeint ist der damalige Präsident der KG Südstern-Serm, der stets nach alter Tradition mit einem Plüsch-Kamel den nächsten Prinzen designierte). Die KG bräuchte einen neuen Zugleiter, so viel Arbeit sei das gar nicht und er sei prädestiniert, waren die Worte des Überredungskünstlers. Drikkes ließ sich darauf ein. Unter anderem deshalb, weil er an eine überschaubare Aufgabe glaubte. Denn sein Vorgänger übergab ihm einen Arbeitszettel, der gerade mal 6 Punkte umfasste. Aber zuerst bemerkte er, dass Zugleiter einen Zug nicht nur leiten, sondern ihn im Vorfeld zusammenstellen müssen. Dann bemerkte er, dass der Lauf des Zuges von etlichen Helfern abhängt, die er Jahr für Jahr zur Mitarbeit überreden muss. Schnell hatte Drikkes begriffen, dass es etwas mehr zu tun gab, als die kurze Agenda vermuten ließ.

Dennoch stellte er sich der Aufgabe 16 Jahre lang und leitete die Karnevalszüge bis 2011 mit Bravour.

Neben diesen Aufgaben hatte Drikkes trotzdem immer Zeit, um Karneval zu feiern. Höhepunkte seines jecken Treibens waren das Prinzenjahr 1986 / 1987 (mit Hofmarschall Holger Hofmann) und die Zeit als Hofmarschall unter der Tollität Manfred Merfeld in der Session 2001 / 2002.



Nur am Rande sei bemerkt, dass er 2001 auch noch Schützenkönig der Sermer Bruderschaft war. Aber auch inoffiziell hatte er immer den Schalk im Nacken. 1986 war er daran beteiligt, am Festzelt Reparaturarbeiten durchzuführen. Und wie so oft war er nach der Arbeit mit dem Auto zum Platz gekommen, hatte ein Bierchen getrunken und wollte nicht mehr nach Hause fahren. Aber er brauchte das Auto am nächsten Morgen in der Früh`, der Wagen musste also noch zu ihm vor die Haustüre. Von den anderen konnte natürlich auch keiner mehr fahren und deshalb setzte sich Drikkes ans Steuer, ließ den Motor NICHT an und die anderen fünf Männer mussten ihn im Auto quer durch Serm nach Hause schieben. Auf so eine Idee konnte natürlich nur ein späterer Zugleiter kommen!

Auch wenn er heute in der KG Südstern-Serm kein »offizielles« Amt bekleidet: Von seinen knapp 53 Lebensjahren hat er 53 Jahre in Serm gelebt, er war und ist immer noch ein verlässlicher Ansprechpartner für die Fehlerbeseitigung rund um den Platz, das Festzelt und die Zeltheizung. Den Vorstand der KG Südstern-Serm berät er und sein Rat wird gern gehört. Wir sind überzeugt, dass er sich in Zukunft nicht zurücklehnen und Karneval nur noch im Kreise seiner Familie feiern wird. Mit Verleihung der Peter-Dornscheidt-Medaille möchte sich die KG Südstern-Serm bei ihm herzlich für seine Unterstützung bedanken!

Bernd Baumann
für die KG Südstern-Serm

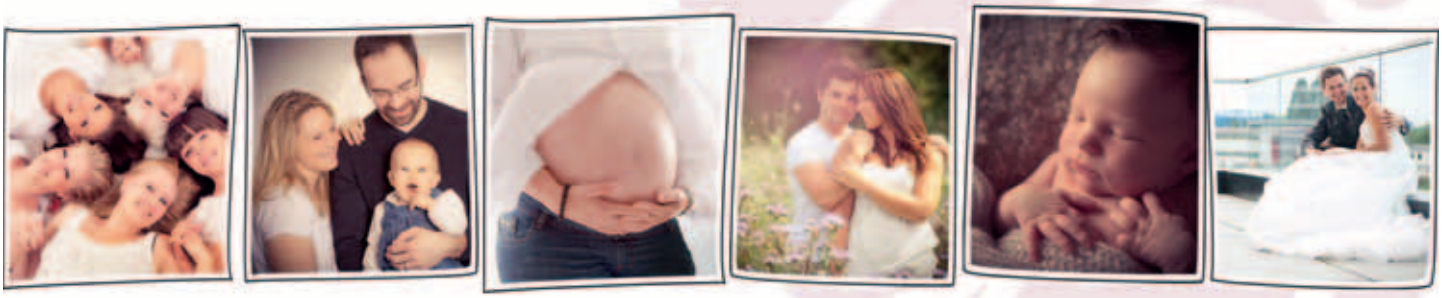


Egal ob Familie, Hochzeit, Babybauch, Neugeborene und Kinder, Freunde oder verliebte Pärchen.

BEI MIR STEHEN SIE IM MITTELPUNKT!

Weitere Infos und vorallem Fotos finden
Sie auf meiner Internetseite!
Sichern Sie sich gleich Ihren Termin!

ICH FREUE MICH AUF SIE



Become a Fan on Facebook

christina GAHLEMANN FOTOGRAFIE
www.christinagahlemann.de

Dorfstr. 38
47259 Duisburg
Fon 0203 71287671
info@christinagahlemann.de

Lust auf den eigenen POOL im Garten?



Ob nun
das Schwimmbad
oder der Whirlpool:
Ihr PoolGroup-Partner
steht für Wellness –
draußen oder drinnen

Rufen Sie an:

PoolGroup®
Schwimmbadtechnik

Kimmerle Verw. GmbH · Grünbeck-Werksvertretung
Fuggerstraße 13 · 41352 Korschenbroich
Telefon 02161 99833-0 · Fax 02161 99833-33
info@kimmerlegmbh.de · www.kimmerlegmbh.de



Weiches Wasser zahlt sich aus!

Jetzt informieren und
gewinnen unter
ich-will-weiches-wasser.de

Ansprechpartner:
Herr Manfred Merfeld
Mitglied der KG Südstern
Telefon 01577 2642411

kimmerle
Kimmerle Verw. GmbH
Grünbeck-Werksvertretung

grünbeck
www.gruenbeck.de

Achten Sie auf dieses Zeichen interkey Fachgeschäft

schlüssel kaeppke

Sicherheit für Türen und Fenster

- Schließanlagen • Sicherheitsbeschläge
- Sicherheitsschlösser • Tresore • Türschließer
- Schlüssel für PKW mit Wegfahrsperre
- PKW-Schlüssel nach Code Nr.
- Beratung, Reparatur und Montage, mit über 30 Jahren Erfahrung

Erlenstraße 86 · Am Michaelsplatz · Du-Wanheimerort

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 – 18.30 Uhr · Sa. 9.00 – 14.00 Uhr

Tel: 0203/739797



Gönnen Sie sich einen geselligen Abend
in gepflegter Atmosphäre
in unserem kleinen Restaurant

Restaurant „Im Eichwäldchen"
Im Eichwäldchen 15c, 47259 Duisburg, Telefon: (0203) 787746

Geöffnet von 12 - 14 Uhr
und 19 - 22 Uhr

Samstags mittags geschlossen
Montags Ruhetag



telab
garten-pumpen GmbH

telab garten-pumpen gmbh

Carl-Zeiss-Str. 43

47445 Moers

www.garten-pumpen.de

Tel.: 02841 / 88 707 - 74








Michael Schmitz
Garten- und
Landschaftspflege



Kontakt:
0172 / 290 85 44

Service hat einen Namen

Dieter Sielaff

Reifen-Dienst
Zubehör
Wagenpflege

Düsseldorfer Landstraße 424
47259 Duisburg-Huckingen

Tel. 0203 7577058
Tel. Werkstatt 0203 782215
Fax 0203 44005683

Ständig günstige Reifenangebote
Textil-Autowäsche (Sanft & Sauber)
Ölservice

OIL!
frei & flott

www.oil-tankstellen.de









Maler- & Lackierarbeiten
Fassadendämmung
D S D
Bodenleger
Beratung & Verkauf
Akkustik & Trockenbau

Malerfachbetrieb
Inhaber: Daniel Schmitz
Illerstraße 2
47269 Duisburg

Tel.: 0203 / 71 29 99 21
Fax: 0203 / 45 68 35 – 8
Mobil: 0170 / 229 55 63
Mail: info@dsd-malerbetrieb.de

CH BIS 30.04.2014 MÖGLICH +++ NUR NOCH BIS 30.04.2014 MÖGLICH +++ NUR NOCH BIS 30.04.2014 M



Punktekonto am Limit?

Vorsicht: Punkteabbau nur noch bis 30.04.2014 möglich!



Jetzt noch schnell Punkte abbauen!

Durch das Aufbau-Seminar ASP (ASP=Aufbau-Seminar für punkteauffällige Kraftfahrer), denn zum 30.04.2014 gilt das neue Punktesystem.



Andrea´s Fahrschulteam
Inh. Andrea Bahr
Fahrschule für alle Klassen und
Ausbildungszentrum für LKW und Bus
Tel.: 0203 / 75 09 90
kontakt@andreas-fahrschulteam.de
Düsseldorfer Landstr. 277 - 47259 Duisburg

www.andreas-fahrschulteam.de

Hardy Höffges

Gartengestaltung GmbH

- Gestaltung von Außenanlagen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten
- Holzterrassen
- Teich- & Brunnenbau
- Garten- & Objektpflege
- Baumfällung & fachgerechter Rückschnitt
- Zaunbau
- Erdarbeiten & Abdichtungstechnik

Wir besuchen Sie gerne und erstellen Ihnen individuelle Vorschläge, speziell auf Ihren Garten und Vorstellungen zugeschnitten.

Am Mühlstein 1
47259 Duisburg

Telefon: 02 03 / 7 57 81 55
Telefax: 02 03 / 7 57 81 56

www.hoeffges.de



Im Ausschank

2 Clubräume bis je 30 Personen
Vollautomatische-Kegelbahn

Gaststätte
Zu den Drei Linden

Öffnungszeiten:
täglich ab 17.00 Uhr
Montags Ruhetag
warme Küche: täglich 17 - 22 Uhr

Inhaber:
Marlies Küpper
Dorfstr. 100
47259 Duisburg-Serm
Tel.: 0203/787918

Vereinslokal der ...
Blaskapelle Rheintreue
Amazonen der KG Südstern
Elferrat der KG Südstern
Sebastianer Kompanie
Jungschützen

hagebau

BAUSTOFFZENTRUM
HARBECKE

...Ihr Baustoff-Fachhandel

hagebau

FLIESEN+MARMOR
HARBECKE

...Ihr Fachhandel

hagebaumarkt

...mit gartencenter

MÜLHEIM AN DER RUHR



Bestattungen Familie Klucken GmbH
Rahmer Str. 13
40489 Düsseldorf-Angermund
Mündelheimer Str. 53
47259 Duisburg-Huckingen
Tel.: 0203 | 747994
www.bestattungen-klucken.de

BESTATTUNGEN
Familie Klucken

Unsere Leistungen

- Erd-, Feuer-, Urnensee- und Baumbestattungen
- Weltweite Bestattungen und Überführungen
- Individuelle Bestattungsformen
- Eigener Trauerdruck
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Beratung auf Wunsch bei Ihnen zu Hause

Ervin Spruzina

Ervin Spruzina

Heilpraktiker
Physiotherapeut & Masseur

Krankengymnastik
Akupunktur
Manuelle Lymphdrainage
Massagen
Fußreflexzonentherapie
Heilfasten
Magnetfeldtherapie
Solarium

Am Finkenacker 16-20
47259 Duisburg-Ungelsheim
Telefon: 0203/ 78 83 30

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8:00-12:30 Uhr
Montag, Dienstag und Donnerstag 14:00-18:30 Uhr



Reini's Steh-Café

Inhaberin Reinhilde Issel ❦ Dorfstraße 146
47259 Duisburg Serm ❦ Tel: 0203-783544

Öffnungszeiten:
Mo-Sa 6.15-12.00 ❦ 15.00-18.00 Uhr
Mi und Sa nachmittags und So geschlossen
Stündlich ofenfrische Brötchen!

Deutsche Bank

Willkommen in Ihrer Filiale Duisburg-Huckingen.



Sonja Oppermann
Filialdirektorin

Als Kunde erwarten Sie heute nicht nur erstklassige Finanzlösungen, sondern eine faire und verständliche Beratung. Wir wollen Ihren Ansprüchen gerecht werden – und haben uns zum Ziel gesetzt, Sie als verlässlicher und leistungsstarker Partner auf Ihrem privaten und geschäftlichen Weg zu begleiten. Dafür verbinden wir die Reichweite, Erfahrung und Leistungsstärke eines global führenden Finanzdienstleisters mit der Zuverlässigkeit und Kundennähe einer Hausbank. Sprechen Sie jetzt mit uns.

Filiale Duisburg-Huckingen
Mündelheimer Straße 11, 47259 Duisburg
Telefon (0203) 99888-10

Leistung aus Leidenschaft



Ein Leben für den Karneval –zumindest seit 1979

Der Bund deutscher Karneval (BDK) ehrt Hans Eck mit dem Verdienstorden in Gold

Nein, es war ihm nicht in die Wiege gelegt. Der Storch hatte sich nämlich verflogen – vermutlich aufgrund eines Stau auf der A40. Jedenfalls warf er ihn nicht über Serm, sondern über Bochum-Höntrop (früher Wattenscheid) ab. Also wuchs Hans Eck in der karnevalistischen Diaspora auf - sieht man einmal vom rosenmontäglichen Gänsereiten ab, an dem Hans sich sowieso nie beteiligt hat. Vielleicht war es aber doch ein wenig Schicksal, denn nur so konnte er Rosi, seine bessere Hälfte, kennenlernen.

Die Stadtwerke Duisburg ließen das junge Paar 1973 nach einer Bleibe in Arbeitsplatznähe suchen. Glücklicherweise fiel die Wahl auf eine Wohnung, die mitten im Zentrum Serms lag, genauer gesagt, auf der Dorfstraße 93.

Zunächst brauchten Hans und Rosi eine Zeit der Orientierung, standen noch verwirrt am Rande des Zugweges, doch dank der neuen Freunde Heino Hansen, Wolle Hochstrat, Hühner-Heinrich Küpper und Heribert Weitz wurde der jecke Virus erfolgreich übertragen. So trat Hans 1979 nicht nur der KG Südstern bei, sondern gleich auch dem Elferrat, dessen Vorsitz er später übernahm. Von Beginn an kümmerte er sich Jahr für Jahr um den Zeltausbau, mittlerweile als Koordinator.

Schon bald bemerkte Kasselle Pitter, welches Potenzial in dem Neu-Sermer Eck steckte. Zunächst wurde Hans sein zweiter Mann, schließlich sein Nachfolger als Geschäftsführer.
Dass Hans nicht nur ein tüchtiger Organisator und ein engagiertes Formationsmitglied ist, zeigte er 1985. Unter dem Präsidenten Friedhelm Steinfort zog Hans im Triumph als Tollität mit seinem Hofmarschall Heinrich Küpper ins Sermer Festzelt ein und legte den schönsten aller Wege stilecht in Pumphose mit roten Schuhen zurück.

Jeck zeigte er sich auch viele Male am Rosenmontag. Ob in der Gruppe (als chinesischer Drache oder als Sermer Hochzeitsgesellschaft) oder allein unter der Maske (z. B. als Schützenprinz bzw. Karnevalskönig oder als kleiner Bruder der längsten Möhne) war Hans (fast) nicht zu erkennen. Immer wieder initiierte er auch Auftritte, zumeist mit dem Elferrat, teilweise unterstützt durch Amazonen, um damit das Programm der KG Südstern zu bereichern.

Ende 2004 befand Hans Eck, dass alles mal ein Ende haben müsse, und kandidierte nicht mehr als Geschäftsführer. Eigentlich wollte er endlich wieder unbeschwert Karneval feiern, doch die KG schickte ihn als Mitglied des Beirats im HDK ins Rennen. Seitdem vertritt er auf Stadtebene erfolgreich die Interessen des Südsterns und setzt sich mit Elan für den Duisburger Karneval ein.

Auch an noch höherer Stelle blieb nicht verborgen, dass Hans Eck ein Hans Dampf in allen Gassen ist. Für sein außergewöhnliches Engagement erhält er nun eine außergewöhnliche Auszeichnung: den Verdienstorden des Bundes Deutscher Karneval in Gold.

Die Sermer Narrenschar gratuliert ganz herzlich.



PÜPLICHHUISEN

VERBINDET SEIT 1926

DUISBURG · WAIBLINGEN · SÖMMERDA



Ihr Partner für die Elektromechanik

- Distribution
- Sonderbauteile
- Dienstleistungen

Keniastraße 20
47269 Duisburg
Telefon: (0203) 99826-0
Telefax: (0203) 99826-41
eMail: info@phuisen.de
www.pueplichhuisen.de

Karosseriebau Herbert Schenke

Düsseldorfer Landstr. 442
47259 Duisburg

Telefon: 0203 - 75 86 80
Telefax: 0203 - 75 86 88

Unfallschaden-beseitigung

Eigener Abschlepp-service

GTÜ - Abnahme & Abgasuntersuchung

Rahmenrichtbank

Autolakierarbeiten



Reparaturen an Fahrwerk, Bremsen & Auspuff

Lackschadenfreie Ausbeultechnik

PKW - Ersatzwagen

Notdienst ausser-halb der Geschäfts-zeiten

Glasschadenbeseitigung

Versicherungsschäden bargeldlos



Wir wünschen der KG Südstern und allen Sermer Jecken eine närrisch-bunte Session 2014

Das Team der Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Dr. med. dent.
Detlef G. Seuffert
& Wibke Scheibel



Ihr kompetenter Ansprechpartner
in Steuer- und Rechtsfragen
im Revier



Dipl.-Kfm. Marcus Ermers
Steuerberater
Ihr Ansprechpartner in SERM
Zur Kreienhuett 4
0151 / 25367787



Sigmund Polutta
Rechtsanwalt



Dipl.-Fw. Rita Beckmann-Wiegand
Steuerberater



Michael Hennen
Rechtsanwalt

H|E|P|P
BECKMANN

Rechtsanwälte
Steuerberater

Heinickestr. 44 - 48
(Ecke Kronprinzenstr.)
45128 Essen
Tel. 0201 - 43 68 7-0
Fax: 0201 - 43 68 7-79
www.hepp-essen.de
info@hepp-essen.de

Wir feiern Karneval!



Liebe Anwohner!

Am Karnevalssonntag wird in Serm wieder der Karnevalszug laufen. Das Ordnungsamt hat die Auflage erteilt, dass auf folgenden Straßen keine Autos geparkt sein dürfen: Dorfstraße, In der Donk, Zur Goldackershöhe, Bockumer Weg, Am Rübenkamp, Am Brengershof und Am Klapptor. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Auto am Karnevalssonntag bis spätestens 11.00 Uhr nicht mehr auf der Straße steht. Ihr Auto muss sonst auf Ihre Kosten abgeschleppt werden!

Ab 17.00 können Sie Ihr Auto wieder auf der Straße parken.





Lindemann
Naturstein-Meister-Betrieb
Imig
Steinmetz- & Steinbildhauermeister
Anfertigung von Grabdenkmälern nach eigenen und gegebenen Entwürfen

Steinmetzarbeiten in Naturstein aller Art

Am Heidberg 102 47259 Duisburg
Tel:0203/781916 Fax:0203/783542

www.kg-suedstern-serm.de

KG Südstern Serm e.V.

Helfer für den Karnevalsumzug am 02.03.2014 dringend gesucht!

Auch 2014 ist die KG Südstern aufgefordert, die sehr strengen Sicherheitsauflagen zur Durchführung des Karnevalsumzugs zu erfüllen.

Die Veranstaltung, die seit Jahren eine große Anzahl von großen und kleinen Jecken nach Serm lockt kann nur stattfinden, wenn die KG Südstern **120 Ordner** (Mindestalter 18 Jahre) stellen kann.
Wir suchen daher auch 2014 Freiwillige, die uns während des Umzugs als Begleiter an den Wagen oder als Ordner an der Zugstrecke unterstützen können.

Die Anzahl von 120 Personen ist aus den eigenen Reihen leider nicht zu stellen, daher unsere Bitte:
Helfen Sie uns, so dass der Sermer Karnevalsumzug auch in diesem Jahr die Besucher und Zugteilnehmer aus Nah und Fern erfreuen kann!

Freiwillige Meldungen werden dankend entgegengenommen von **Bernd Schulz (Präsident) 02 03 / 78 73 01**
oder per Mail an **Zugleitung@kg-suedstern-serm.de**

Die KG Südstern und alle Sermer Karnevalsfreunde sagen Danke!





Mündelheim
Serm
Ihre persönliche
Steuerberaterin in Serm

sabine ebigt
Diplom-Kauffrau + Steuerberaterin

Abschlüsse
Lohn- und Gehalts-
abrechnung
Steuererklärungen
Finanzbuchhaltung
Steuerliche Beratung

Dorfstraße 158g
47259 Duisburg
Tel.: 0203 75797-27
Fax: 0203 75797-26
sabine.ebigt@stb-ebigt.de
www.stb-ebigt.de



Rechts anwalt Baumann
Fach anwalt für Familienrecht

Kannst Du Deinen Mann nicht leiden,
lass Dich bei Bernd Baumann scheiden!

rechtsanwalt-serm.de

Wir wünschen der KG Südstern
und allen Freunden des
Sermer Karneval
eine schöne Session 2014

CDU
Mündelheim / Ehingen / Serm

Thomas Susen
Ratsherr

Carla Susen
Bezirksvertreterin

argentum
Unternehmensberatung

argentum, *die Unternehmensberatung für den Mittelstand berät Ihr Unternehmen in allen Lebenslagen, bei Gründung und Übernahme, anstehenden Finanzierungen, in Krisensituationen, bei strategischen Fragen und vielem mehr. Unsere Beratung ist kompetent, zielorientiert und praxisnah. Wir sind Spezialisten für öffentliche Fördermittel.*
Vertrauen Sie auf uns!

argentum Unternehmensberatung
Rehfisch & Pylen Partnergesellschaft
Dorfstraße 22, 47259 Duisburg
Tel. 0203 75 99 600
www.argentum-ub.de

15. Sermer Oktoberfest

am 04. Oktober 2014

Beste Stimmung garantieren:



Die Sebastianer wünschen dem neuen Prinzen und Hofmarschall sowie der gesamten KG-Südstern eine tolle Session und hoffen, dass wir viele Südsterne auf dem 15. Sermer Oktoberfest wiedersehen werden.

Karten im Vorverkauf ab 02. Juni 2014 unter Tel. (0203) 78 12 08

www.oktoberfest-serm.de

→ 66



König; von links nach rechts: Hofstaat Jenny und Christoph Hansen; König Florian Hümbs, Königin Bianca Riebschläger; Hofstaat Gina Ridders und Dominik Stranz

Wir wünschen dem neuen Prinz & Hofmarschall sowie allen Sermer Jecken eine tolle Session 2014 bei hoffentlich schönem Wetter während des Umzugs am Karnevalssonntag. Wir würden uns freuen, viele Gäste beim Sermer Schützenfest vom 24. - 26.05.2014 begrüßen zu dürfen.



Kronprinz: von links nach rechts:
Adjutant Tim Schulte; Kronprinz Florian Siber; Adjutant Mathias Weitz











Unfall – Alles wird gut.

Der TÜV Rheinland Gutachten-Service vor Ort in Duisburg.

Ganz gleich, ob Sie ein Unfall-, Schaden- oder Wertgutachten benötigen: Wir sind Ihr Ansprechpartner und regeln alles für Sie. In Ihrem Sinne. Genau. Richtig.

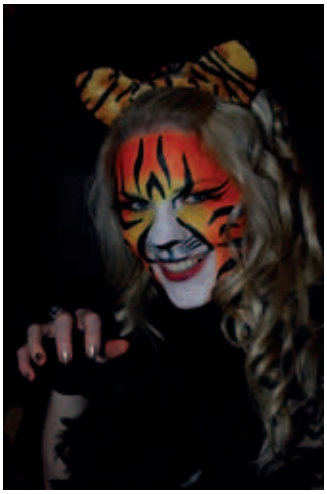
TÜV Rheinland
Schaden- und Wertgutachten GmbH
André Albrecht
Tel. 0171/9909013
andre.albrecht@de.tuv.com
www.tuv.com

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.













Wurring & Gräfer

Zimmerei und Bedachungen UG

haftungsbeschränkt

Dachstühle & Holzbau
Dachgauben
Dachgeschossausbau
Trockenbau
Pergolen mit Bedachung
Garten- & Gerätehäuser
Zaunanlagen
Holzterrassen
Wärmedämmung
Carports
Fassadenbekleidung aus Holz

Roto Dachflächenfenster
Velux Dachflächenfenster
Metalldächer
Neueindeckungen
Fassadenbekleidungen
eigene Gerüststellung
Schieferbekleidung
Kleinreparaturen
Wärmedämmung nach ENEV
Dachrinnenreinigung

Geschäftsführer
Jörg Gräfer

Dorfstr. 70
47259 Duisburg Serm

Tel.: 0203 / 9357394
Fax: 0203 / 9357395

mobil: 0157 / 76416290

GARTENBAU HILGER
IHRE GÄRTNEREI AM FROSCHENTEICH

Zauberhaftes aus Ihrer Gärtnerei.

Farbenprächtige Beet- und Balkonpflanzen aus erster Hand.

Das ganze Jahr über können Sie bei uns zauberhafte Pflanzen in allen Farben und Formen entdecken.

Zum Jahresbeginn zum Beispiel Primeln, Stiefmütterchen oder Hyazinthen.

Ab April bieten wir die ganze Blütenpracht der Balkon- und Beetpflanzen: von Begonien über Geranien bis zur Hortensie.

Der Herbst ist die Zeit für Eriken, Scheinbeeren und Herbstzauber.

Selbst im November lassen sich die dunklen Tage mit Azaleen, Alpenveilchen und Weihnachtssternen verschönern.

Als Meisterbetrieb bieten wir natürlich alles aus eigener Aufzucht an, in bester Qualität und mit hervorragendem Preis-/Leistungs-Verhältnis.

Schauen Sie doch mal vorbei:
Zahlreiche verschiedene Sorten stehen zur Verfügung, um Ihren Garten oder Balkon in ein Blütenmeer zu verwandeln.

Gartenbau Hilger • Duisburger Landstr. 277
40489 Düsseldorf-Wittlaer
Tel.: 0211/940311 • www.gartenbau-hilger.de

Getränke Logistik BRÖKER
0203 / 31 26 01

perfekte Leistung ...
perfekte Planung ...
... bis zum Genuss

König Pilsener
Das König der Biere
Moller
OBSTSÄFTE
PEPSI

Beratung
Planung
Fertigung
Montage
Service

NEON SCHMIDT
IHR PARTNER FÜR LICHTWERBUNG

0203 / 78 11 04 0203 / 78 33 51 info@neonschmidt.de www.neonschmidt.de

Dental Technik Hassel

Zähne mit Biss

47259 Duisburg - Serm
Dorfstraße 73

Telefon 0203 998939
Telefax 0203 998940

Kartoffeln und Gemüse
aus eigenem Anbau

Hermann Blomenkamp
Landwirt

Bürgershof

Dorfstraße 142
47259 Duisburg-Serm
0203 / 781617

Geschmack und Qualität sind bei uns keine Rarität

SCHRÖDER
IMMOBILIEN GmbH

Allen Narren und Freunden des Karnevals wünschen wir eine bunte und fröhliche Session 2013

Tel. 02 03 /78 21 90 • info@schroeder-immobilien.net
Mündelheimer Straße 49 · 47259 Duisburg · www.schroeder-immobilien.net

CDU

Die CDU-Fraktion in der
Bezirksvertretung Duisburg-Süd
wünscht dem Sermer Karneval und
seinen Gästen auch in diesem Jahr
ein gutes Gelingen und viel Freude

Brigitte Weber, Fraktionsvorsitzende
Carla Susen, Bezirksvertreterin
für Mündelheim / Ehingen / Serm
Diether Kunze, Thomas Hellwig, Josef Paeßens,
Ulrich Hanhart, Jörg Jockel und Peter Radtka



Bernd Schulz



Bernd Baumann



Robert Pechan



Hermann Schenke jun.



Axel Bausch



Hermann Altgassen



Jürgen Schäfer



Hans-Peter Benger



Heide Apel



Hans-Gerd Ibelshäuser



Hans Eck

Vorstand
Präsident: Bernd Schulz
2. Vorsitzender: Bernd Baumann
1. Geschäftsführer: Robert Pechan
2. Geschäftsführer: Hermann Schenke jun.
Schatzmeister: Axel Bausch
stellvertr. Schatzmeister: Hermann Altgassen

Beisitzer: Jürgen Schäfer, Hans-Peter Benger

Ehrenpräsidenten: Hans Brors, Friedhelm Steinfort, Hans-Gerd Ibelshäuser

Ehrenvorstandsmitglieder: Hans Eck

Programmgestaltung
Heide Apel

Elferrat
Vorsitzender: Klaus Wagner
Stellvertreter: Heinz Hansen

Prinzengarde
Oberst: Jens Funke
Adjudant: Michael Hansen
Spieß: David Stiegler

Amazonen
Komandöse: Melanie Schulz
2. Komandöse: Nadine Ragnitz

Showtanzgarde
Annette Gietmann, Katja Elm
Nina Hackstein, Eva Erkelenz

Wurstsammler
Marc Brüning,
Regine Kunz

Wagenbaumeister
Marc Schwarz
Chrristoph Hansen

Zugleitung
Uwe Kessel
Holger Erkelenz

Internet Betreuung
Florian Hümbs
Jürgen Schäfer

Prinzenheft
Gabi Koths, Jana Pechan,
Bernd Baumann,
Steffi Eickel

E-Mail:
redaktionprinzenheft@
kg-suedstern-serm.de

Geschäftsführung
Robert Pechan
Telefon: 0203. 78 92 23
Mobil: 0172. 264 62 03

Konto
Stadtsparkasse Duisburg
IBAN: DE92350500000213001282
BIC: DUISDE33XXX

Homepage
www.kg-suedstern-serm.de

→ 72

Glasreinigung

Damit Sie immer
einen klaren Durchblick haben



Markus Esdar
An der Bastei 118
47259 Duisburg-Serm



Moderne Tanzzelte

In Größe
bis 3000m²

Verleih
und Bewirtung

Party – Zelte
Toilettenwagen
Zeltmöbel

Karl-Heinz Oellers

GmbH

41812 Erkelenz – Kuckum Im Kuckum 77

Telefon (02164) 48545 o.49581 Fax (02164) 47629

RADIO FERNSEHEN Schild
RUEFACH

FACHGESCHÄFT FÜR RADIO · FERNSEHEN · HIFI · PHONO · VIDEO

47053 Duisburg (Hochfeld)
Wanheimer Straße 96/98

Telefon 02 03 / 6 49 55
Telefax 02 03 / 66 44 11

→ 73

GÄHROL®
seit 1898

August Gähringer

**Herstellung, Großhandel & Vertrieb
von Markenschmierstoffen, Ölen & Fetten**

AUGUST GÄHRINGER DUISBURG
FABRIK TECHNISCHER ÖLE+FETTE

Schmierstoffe nach Maß



Ihr Partner für Korrosionsschutzmittel



Ihr Partner für Automotivschmierstoffe



Ihr Partner für Industrieschmierstoffe

Königgrätzer Straße 14 - 34
Tel.: +49 (0) 203 - 63105

47053 Duisburg
www.gaehringer.de

ESMOTOL® PENNUSA® TRIBOLUB® TRIBOSINE® NONTRIBOS® TRIBAGOL® ESKILUT® HITZEROL®



Feiern bei Schenke...

Sehr geehrte Gäste,

wir haben uns auf die Durchführung von
Feierlichkeiten spezialisiert,
um in diesem Bereich eine optimale Leistung
für unsere Gäste zu sichern.

Unsere Öffnungszeiten bleiben
Freitags und Samstags ab 17 Uhr
wie gewohnt bestehen.

Für Feierlichkeiten stehen wir Ihnen
an 7 Tagen in der Woche zur Verfügung.

Sie erreichen uns täglich unter
Telefon 02 03 - 78 79 34 oder 01 76 - 23 99 69 15.

Hotelzimmer buchen Sie bitte unter
02 03 - 78 79 34.

























Wir haben was gegen Euren Durst!

König Pilsener

Diebels



Hansen & Bildstein
GETRÄNKE
www.hansen-getraenke.de

0173 547 03 98
www.baumdienst-hermanick.de
info@baumdienst-hermanick.de

BAUMDIENST HERMANICK
SERVICE RUND UM DEN BAUM

Baumpflege
Baumfällung
Risikofällung
GaLa-Bau
Baufeldräumung und Rodungsarbeiten
Entsorgung und Wurzelfräsen



Wir besuchen Sie auf Wunsch auch zu Hause oder in Ihrer Pflegeeinrichtung!

AUGENOPTIK BRAUWEILER
Thomas Brauweiler
■ staatl. gepr. Augenoptiker ■ Augenoptikermeister
■ Fachgeschäft für Brillen ■ Kontaktlinsen ■ Vergrößernde Sehhilfen
47249 DU-Buchholz, Düsseldorfer Landstr. 147, Tel.: 02 03 / 70 12 14



Rhenus Scharrer GmbH - Ihr starker Partner in Duisburg







- Binnen- und Seeschifffahrt
- LKW-Verkehre
- Containertransporte
- Umschlag

Rhenus Scharrer GmbH

Moerser Straße 59
47059 Duisburg
Germany

Postfach 10 12 51
47012 Duisburg
Germany

Telefon + 49 (0) 203 73 80 8 - 0
Telefax + 49 (0) 203 73 80 8 - 38

Info.rhenus-scharrer@de.rhenus.com
www.rhenus.de

SR-SCHOLZ
ROHSTOFFE GMBH & CO. KG



Wir wünschen der

KG Südstern

eine erfolgreiche Session

Anke + Axel Bausch

Ihre direkte Verbindung zu weltweiten Rohstoffressourcen



Sponsoren

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Agreiter und Rose GmbH, Axa Generalversicherung S. 04
Albrecht, Andre, TÜV Rheinland . . . . . S. 68
Arenz, Krankengymnastik und Physiotherapie . . . . . S. 46
Atlas-Reisen Frenzel & Stein . . . . . S. 39
Bahr, Fahrschule . . . . . S. 54
Baumann, Bernd, Rechtsanwalt . . . . . S. 64
Baumanns, Heizöl . . . . . S. 06
Baumdienst Hermanick . . . . . S. 77
Belting, Friedhelm, Installation . . . . . S. 63
Bengerhof, Familie Hans-Peter Benger . . . . . S. 26
Blomenkamp, Landwirt. . . . . S. 70
Bootshaus Ehingen . . . . . S. 18
Böttcher, Olaf, Fliesenlegermeister . . . . . S. 31
Böttcher, Timo, KFZ Meisterbetrieb . . . . . S. 30
Brauweiler, Augenoptiker. . . . . S. 77
Bröker, Getränke, Logistik . . . . . S. 70
Broden, Garten & Landschaftsbau. . . . . S. 34
Brors, Christoph, Kommunikation . . . . . S. 40
Brüning, Marc, LVM-Versicherung. . . . . S. 43
Brüning, Marc, LVM-Versicherung. . . . . S. 44
Büteführ, LKW Service . . . . . S. 22
CDU Bezirk Duisburg-Süd . . . . . S. 65
CDU, BV Süd. . . . . S. 71
Convalesco, Therapiezentrum . . . . . S. 20
Danek, Jeanina, Friseurmeisterin . . . . . S. 40
Deutsche Bank. . . . . S. 57
Dres. med. dent. Seuffert, Scheibel, Zahnarzt . . . . . S. 60
Dres. med. Dabir, Hirning, Poll & Kollegen . . . . . S. 13
Ebigt, Sabine, Steuerberaterin . . . . . S. 64
Eickhof, Coffee & Chocolate . . . . . S. 03
Ermers, Markus, Steuerberater. . . . . S. 61
Esdar, Markus, Glasreinigung . . . . . S. 73
Friedrichs, KFZ-Meisterbetrieb . . . . . S. 84
Gähringer, August, Fabrik technischer Öle+Fette . . S. 74
Gahlemann, Christina, Fotografie . . . . . S. 49
Gather, Reisen & Transport . . . . . S. 37
Giebel, Lichtwerbung . . . . . S. 61
Gierke, Der Elektromeister. . . . . S. 30
Gräfer, Bedachungen . . . . . S. 69
Hagebau Harbecke . . . . . S. 56
Hair Line, Friseur . . . . . S. 46
Hansen & Bildsetin, Getränke Fachgroßhandel . . . . S. 77
Hassel, Frank, Dental-Technik. . . . . S. 70
Hellwig, KFZ-Fachbetrieb. . . . . S. 19
HiFi Studio am Stadttheater / EP Stangenberg . . . . S. 37
Hilger, Gartenbau . . . . . S. 70
Höffges, Hardy, Gartengestaltung . . . . . S. 55
Hofmann, Barbara, Immobilienverwaltung. . . . . S. 82
Hofmann, Babara, IBH Handwerk GmbH . . . . . S. 82
Hortz, Autohaus . . . . . S. 41
Hotel Duisburger Hof . . . . . S. 47
Im Eichwäldchen, Restaurant. . . . . S. 51
JATO, Stahl-, Maschinen-, Rohrleitungsbau . . . . . S. 10
Kaeppke, Schlüsseldienst. . . . . S. 51
KC Herzgold . . . . . S. 47
Kimmerle; Schwimmbadtechnik . . . . . S. 50
Klucken, Bestattungen . . . . . S. 56
Klucken, Stephan, Glasfachhandel . . . . . S. 74
König Pilsener, Brauerei. . . . . S. 45
Köther, Heizung, Sanitär, Elektro . . . . . S. 31



Kuller & van Bebber, Metzgereibetrieb . . . . . S. 36
Landgasthof Schenke . . . . . S. 75
Lernprofi, Lern- und Nachhilfeschule . . . . . S. 40
Lindemann, Steinmetz . . . . . S. 62
Lindenmayr, Fugentechnik, Bautenschutz . . . . . S. 33
LSC, Beschallung, Beleuchtung . . . . . S. 83
Malteserstift St. Sebastian . . . . . S. 09
Mohr, Dirk, Installateur . . . . . S. 18
Neon Schmidt, Lichtwerbung . . . . . S. 70
Neubert, Textilpflege . . . . . S. 25
Neukirchen, Fleisch und Wurstwaren . . . . . S. 17
Oellers, Zeltverleih und Zeltwirt . . . . . S. 73
Oktoberfest Serm . . . . . S. 66
Pizzeria Arturo . . . . . S. 17
Püplichhuisen, Verbindungs- & Anschlusstechnik . S. 59
Radtke, Christel, Reisebüro, Lotto & Toto . . . . . S. 15
Rehfisch, Franz-Josef, Unternehmensberatung . . . S. 65
Reini`s Stehcafe . . . . . S. 57
Restaurant Graf . . . . . S. 11
REWE Schwinning, Frischemarkt . . . . . S. 05
Rhenus Scharrer, Logistik . . . . . S. 78
Salamon & Zimmermann, Reinigungstechnik . . . . . S. 32
Salon Margret, Friseur . . . . . S. 34
Schenke, Herbert, Karosseriebaumeister . . . . . S. 60
Scheuten, Bestattungen . . . . . S. 41
Scheuten, F. J. Metzgerei . . . . . S. 35
Schild, Radio Fernsehen . . . . . S. 73
Schlemmerecke Schatz . . . . . S. 17
Schmitz, Daniel, Dienstleistungen . . . . . S. 53
Schmitz, Dirk, Elektrotechnik . . . . . S. 36
Schmitz, Gaststätte . . . . . S. 46
Schmitz, Michael, Gartenbau . . . . . S. 52
Schneider, Elektro-Klima-Sanitär-Heizung . . . . . S. 33
Scholz Rohstoffe, Axel Bausch . . . . . S. 79
Schröder, Immobilien . . . . . S. 71
Sielaff, Dieter, Reifendienst u. Wagenpflege . . . . . S. 52
Simon-Berns GmbH,Metzgerei . . . . . S. 07
Siepmann, Flüssigkeitstransporte . . . . . S. 23
Silivias Änderungsstübchen . . . . . S. 19
Sparkasse Duisburg . . . . . S. 01
Sparda Bank . . . . . S. 27
Spruzina, Heilpraktiker . . . . . S. 57
Stadtwerke Duisburg . . . . . S. 02
Steini hilft, Montage- u. Hausmeisterservice . . . . . S. 14
Sternenschule Duisburg . . . . . S. 21
Süd-Apotheke . . . . . S. 18
Tradition, Vietnam. Restaurant . . . . . S. 19
Telab, Brunnen-, Teich- & Bewässerungsanlagen . . S. 51
Volkhardt, Modehaus . . . . . S. 46
Wagner, Sanitär-Heizung-Klima . . . . . S. 27
Warmsbach, Autosattlerei . . . . . S. 68
Wolf, Marion, Arag-Partner . . . . . S. 47
Yalcin & Tiebes, Heizöl . . . . . S. 37
Zu den Drei Linden, Gaststätte . . . . . S. 55

IBH

Immobilienverwaltung
Barbara Hofmann
Dorfstraße 125
47259 Duisburg

Wohnungseigentumsverwaltung
Mietverwaltung
Sondereigentumsverwaltung



Mitglied im Verband
der nordrhein-westfälischen
Immobilienverwalter e.V.

Bürozeiten:
Mo–Do. 09.00–12.00 Uhr | 15.00–17.00 Uhr | Fr. 09.00–14.00 Uhr
Telefon 0203-608687-0 | Fax 0203-608687-29 | Mobil 0173 270 29 09
www.ibhdu.de

IBH

IBH Handwerk GmbH
Barbara Hofmann
Dorfstraße 125
47259 Duisburg

Raumgestaltung
Laminatverlegung
Trockenbau
Fliesenarbeiten
Holz- und Bautenschutz

Rollladentechnik
Bautentrocknung
Fugarbeiten
Hausmeister-
tätigkeiten



Handwerkskammer
Düsseldorf

Bürozeiten:
Mo–Do. 09.00–12.00 Uhr | 15.00–17.00 Uhr | Fr. 09.00–14.00 Uhr
Telefon 0203 60 86 87 25 | Fax 0203 60 86 87 29
E-Mail info@ibhdu.de | www.ibhdu.de